

IND560x





















Weighing Terminal





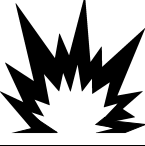









Safety Instructions | Bezpečnostní pokyny |
Sikkerhedsinstruktioner | Sicherheitsanweisungen |
Instrucciones de seguridad | Consignes de sécurité |
Istruzioni di sicurezza | Biztonsági előírások |
Veiligheidsinstructies | Sikkerhetsforskrifter | Instrukcje
Bezpieczeństwa | Instruções de segurança |
Säkerhetsinstruktioner | Güvenlik Talimatları



PRECAUTIONS

- READ the Installation Guide on the enclosed IND560x Terminal Resource CD (72235186) BEFORE operating or servicing this equipment and FOLLOW all instructions carefully.
- SAVE all documentation for future reference.

	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>DO NOT INSTALL OR PERFORM ANY SERVICE ON THIS EQUIPMENT BEFORE THE AREA IN WHICH THE IND560X IS LOCATED HAS BEEN SECURED AS NON-HAZARDOUS BY PERSONNEL AUTHORIZED TO DO SO BY THE RESPONSIBLE PERSON AT THE CUSTOMER'S SITE.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>IF THE IND560X KEYBOARD, DISPLAY LENS OR ENCLOSURE IS DAMAGED, THE DEFECTIVE COMPONENT MUST BE REPLACED IMMEDIATELY. REMOVE POWER IMMEDIATELY AND DO NOT REAPPLY POWER UNTIL THE DISPLAY LENS, KEYBOARD OR ENCLOSURE HAS BEEN REPAIRED OR REPLACED BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>AVOID ELECTROSTATIC CHARGING DURING OPERATION AND MAINTENANCE.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>OPERATION IS ONLY PERMITTED WHEN OPERATIONAL AND PROCESS-RELATED ELECTROSTATIC CHARGES ARE NOT PRESENT.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>USE THE WEIGHING TERMINAL ONLY WHEN ELECTROSTATIC PROCESSES LEADING TO PROPAGATION BRUSH DISCHARGE IS IMPOSSIBLE.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>KEEP THE TERMINAL AWAY FROM PROCESSES THAT GENERATE HIGH CHARGING POTENTIAL SUCH AS ELECTROSTATIC COATING, RAPID TRANSFER OF NON-CONDUCTIVE MATERIALS, RAPID AIR JETS, AND HIGH PRESSURE AEROSOLS.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>DO NOT USE DRY CLOTH TO CLEAN THE WEIGHING TERMINAL. ALWAYS USE A DAMP CLOTH TO CLEAN THE TERMINAL GENTLY.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>WEAR SUITABLE CLOTHING. AVOID NYLON, POLYESTER OR OTHER SYNTHETIC MATERIALS THAT GENERATE AND HOLD CHARGE. USE CONDUCTIVE FOOTWEAR AND FLOORING.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>AVOID PLASTIC COVERS OVER THE TERMINAL.</p>
	<p style="text-align: center;"> WARNING</p> <p>ENSURE PROPER EQUIPOTENTIAL GROUNDING OF THE TERMINAL, MOUNTING ACCESSORIES, AND THE SCALE BASE.</p>

	 WARNING
	ONLY THE COMPONENTS SPECIFIED IN THE INSTALLATION MANUAL INCLUDED ON THE DOCUMENTATION CD-ROM 72235186 CAN BE USED IN THIS DEVICE. ALL EQUIPMENT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. INCORRECT OR SUBSTITUTE COMPONENTS AND/OR DEVIATION FROM THESE INSTRUCTIONS CAN IMPAIR THE INTRINSIC SAFETY OF THE TERMINAL AND COULD RESULT IN BODILY INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.
	 WARNING
	TO PREVENT IGNITION OF HAZARDOUS ATMOSPHERES, DISCONNECT THE IND560X FROM ITS POWER SOURCE BEFORE OPENING THE ENCLOSURE. KEEP COVER TIGHTLY CLOSED WHILE THE CIRCUIT IS ENERGIZED. DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE DUST ATMOSPHERE IS PRESENT.
	 WARNING
	FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD, CONNECT TO PROPERLY GROUNDED POWER SOURCE ONLY. DO NOT REMOVE THE GROUNDING CONNECTION.
	 WARNING
	WHEN THIS EQUIPMENT IS INCLUDED AS A COMPONENT PART OF A SYSTEM, THE RESULTING DESIGN MUST BE REVIEWED BY QUALIFIED PERSONNEL WHO ARE FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF ALL COMPONENTS IN THE SYSTEM AND THE POTENTIAL HAZARDS INVOLVED. FAILURE TO OBSERVE THIS PRECAUTION COULD RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.
	 WARNING
	ONLY PERMIT QUALIFIED PERSONNEL TO SERVICE THE IND560X. EXERCISE CARE WHEN MAKING CHECKS, TESTS AND ADJUSTMENTS THAT MUST BE MADE WITH POWER ON. FAILING TO OBSERVE THESE PRECAUTIONS CAN RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.
	 WARNING
	ALL EQUIPMENT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. DEVIATION FROM THE INSTRUCTIONS CAN IMPAIR THE INTRINSIC SAFETY OF THE TERMINAL AND VOID THE AGENCY APPROVAL.
	 WARNING
	BEFORE CONNECTING/DISCONNECTING ANY INTERNAL ELECTRONIC COMPONENTS OR INTERCONNECTING WIRING BETWEEN ELECTRONIC EQUIPMENT ALWAYS REMOVE POWER AND WAIT AT LEAST THIRTY (30) SECONDS BEFORE ANY CONNECTIONS OR DISCONNECTIONS ARE MADE. FAILURE TO OBSERVE THESE PRECAUTIONS COULD RESULT IN DAMAGE TO OR DESTRUCTION OF THE EQUIPMENT AND/OR BODILY HARM.
<i>NOTICE</i>	
BE CERTAIN THAT THE COMMUNICATION CIRCUITS ARE WIRED EXACTLY AS SHOWN IN THE CONTROL DRAWING 72191600. IF THE WIRES ARE NOT CONNECTED CORRECTLY, THE IND560X TERMINAL OR INTERFACE BOARD MAY BE DAMAGED.	

General recommendations for cleaning










- Gently wipe the IND560x terminal's keypad and cover with a clean, damp, soft cloth.
- Use water or mild, non-abrasive cleaning agents.
- Do not use any type of acids, alkalis or strong industrial solvents such as toluene or isopropanol (IPA) that could damage the terminal's finish.
- Do not spray cleaner directly on the terminal.
- Do not clean the terminal using high-pressure or high-temperature water.
- Build-up of dust layers must be avoided.

- Remove light dust deposits using a damp cloth with a gentle wiping motion.
- Do not use compressed air or vacuum to remove dust layers.
- Follow good housekeeping practices to keep the terminal clean.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- PŘEČTĚTE SI Návod k instalaci terminálu IND560x, který je přiložen na nosiči CD (72235186), PŘED zahájením provozu či servisních prací a pečlivě DODRŽUJTE všechny pokyny.
- ULOŽTE SI veškerou dokumentaci pro účely pozdějšího nahlédnutí.

	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>NEPROVÁDĚJTE INSTALACI A SERVIS TOHOTO ZAŘÍZENÍ PŘED ZAJIŠTĚNÍM CELÉHO ÚSEKU, VE KTERÉM JE TERMINÁL IND560X UMÍSTĚN, COBY NEVÝBUŠNĚHO, A TO OSOBAMI POVĚŘENÝMI OSOBOU ODPOVĚDNOU V PROVOZOVNĚ ZÁKAZNÍKA.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>DOJDE-LI U TERMINÁLU IND570 K POŠKOZENÍ KLÁVESNICE, KRYTU DISPLEJE NEBO PLÁŠTĚ, JE TŘEBA POŠKOZENOU SOUČÁST BEZODKLADNĚ VYMĚNIT. IHNEDE ODPOJTE NAPÁJECÍ ZDROJ A PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE NEOBNOVUJTE, DOKUD KRYT DISPLEJE, KLÁVESNICE NEBO PLÁŠŤ TERMINÁLU NEBUDOU OPRÁVENY NEBO VYMĚNĚNY. OPRAVU ČI VÝMĚNU JE TŘEBA SVĚŘIT POVOLANÉMU SERVISNÍMU TECHNIKOVÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>ZA PROVOZU A ÚDRŽBY NEDOVOLTE, ABY ZAŘÍZENÍ BYLO VYSTAVENO ELEKTROSTATICKÉMU NÁBOJI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>ZAŘÍZENÍ SE SMÍ PROVOZOVAT POUZE V PŘÍPADĚ, JE-LI ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ S PŮVODEM V PROVOZU A PROCESU ZCELA ELIMINOVÁN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>ZAŘÍZENÍ SE SMÍ PROVOZOVAT POUZE V PŘÍPADĚ, JE-LI ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ S PŮVODEM V PROVOZU A PROCESU ZCELA ELIMINOVÁN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>TERMINÁL NEPOUŽÍVEJTE V PROCESECH, KTERÉ JSOU ZDROJEM VYSOKÉHO NABÍJECÍHO NAPĚTÍ, JAKO JSOU NAPŘÍKLAD ELEKTROSTATICKÉ LAKY, RYCHLÝ PŘECHOD NEVODIVÝCH MATERIÁLŮ, RYCHLÉ PROUDĚNÍ VZDUCHU A VYSOKOTLAKÉ AEROSOLY.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>K ČIŠTĚNÍ VÁHOVÉHO TERMINÁLU NEPOUŽÍVEJTE SUCHÉ HADŘÍKY. K ŠETRNÉMU ČIŠTĚNÍ TERMINÁLU POUŽÍVEJTE VŽDY VLHKÝ HADŘÍK.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>POUŽÍVEJTE VHODNÝ ODĚV. NEPOUŽÍVEJTE ODĚVY Z NYLONU, POLYESTERU A JINÝCH SYNTETICKÝCH MATERIÁLŮ, KTERÉ JSOU ZDROJEM NEBO DOKÁŽÍ UCHOVAT ELEKTRICKÝ NÁBOJ. POUŽÍVEJTE VODIVOU OBUV; ROVNĚŽ PODLAHY MUSEJÍ BÝT VODIVÉ.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>TERMINÁL NEZAKRÝVEJTE PLASTOVÝMI KRYTY.</p>





















	⚠ VÝSTRAHA
	TERMINÁL, MONTÁŽNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ A ZÁKLADNU VÁHY ŘÁDNĚ UZEMŇTE.
	⚠ VÝSTRAHA
	V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ KLÁVESNICE, KRYTU DISPLEJE NEBO PLÁŠTĚ TERMINÁLU IND560X JE TŘEBA POŠKOZENOU SOUČÁST IHNED VYMĚNIT. IHNED ODPOJTE NAPÁJECÍ ZDROJ A PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE NEOBNOVUJTE, DOKUD KRYT DISPLEJE, KLÁVESNICE NEBO PLÁŠŤ TERMINÁLU NEBUDOU VYMĚNĚNY. VÝMĚNU JE TŘEBA SVĚŘIT POVOLANÉMU SERVISNÍMU TECHNIKOVÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.
	⚠ VÝSTRAHA
	V TOMTO ZAŘÍZENÍ JE DOVOLENO POUŽÍVAT POUZE SOUČÁSTI UVEDENÉ V NÁVODU K INSTALACI, KTERÝ JE ULOŽEN NA NOSIČI CD-ROM 72235186. VEŠKERÁ ZAŘÍZENÍ JE TŘEBA INSTALOVAT V SOULADU S NÁVODEM K INSTALACI. NEVHODNÉ DÍLY, DÍLY Z DRUHOVÝROBY A/NEBO NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE NEGATIVNĚ OVLIVNIT JISKROVOU BEZPEČNOST TERMINÁLU A ZPŮSOBIT ÚJMU NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIK VĚCNÝCH ŠKOD.
	⚠ VÝSTRAHA
	NEOTVÍREJTE TERMINÁL, KDYŽ JE ATMOSFÉRA JE VÝBUŠNÝM V DŮSLEDKU PRACHU.
	⚠ VÝSTRAHA
	NEPŘETŘŽITÁ OCHRANA PROTI ÚRAZU ELEKTRICKOU ENERGIÍ VYŽADUJE PŘIPOJENÍ TERMINÁLU K ŘÁDNĚ UZEMNĚNÉ ELEKTRICKÉ PŘÍPOJCE. NEDEMONTUJTE ZEMNÍČÍ VIDLICI.
	⚠ VÝSTRAHA
	JE-LI TOTO ZAŘÍZENÍ SOUČÁSTÍ ROZSÁHLEJŠÍHO SYSTÉMU, JE TŘEBA CELKOVOU KONSTRUKCI SYSTÉMU SVĚŘIT K POSOUZENÍ POVOLANÝM ODBORNÍKŮM, KTERÍ JSOU OBEZNÁMENI S KONSTRUKCÍ A PROVOZEM VŠECH SOUČÁSTÍ SYSTÉMU A S NIMI SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. NEDODRŽENÍ TOHOTO POKYNU MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.
	⚠ VÝSTRAHA
	SERVIS TERMINÁLU IND560X SMÍ PROVÁDĚT POUZE OSOBY S PŘÍSLUŠNOU KVALIFIKACÍ. PŘI KONTROLE, ZKOUŠKÁCH A ÚPRAVÁCH NASTAVENÍ, KTERÉ LZE PROVÉST POUZE U ZAPNUTÉHO PŘÍSTROJE, POSTUPUJTE SE ZVÝŠENOU OPATRNOSTÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.
	⚠ VÝSTRAHA
	VEŠKERÁ ZAŘÍZENÍ JE TŘEBA INSTALOVAT V SOULADU S NÁVODEM K INSTALACI. NEDODRŽENÍ POKYŇŮ MŮŽE NEGATIVNĚ OVLIVNIT JISKROVOU BEZPEČNOST TERMINÁLU A ZRUŠIT PLATNOST ÚŘEDNÍ HOMOLOGACE.
	⚠ VÝSTRAHA
	PŘED PŘIPOJENÍM/ODPOJENÍM INTERNÍCH ELEKTRONICKÝCH SOUČÁSTÍ A PROPOJOVACÍCH VEDENÍ MEZI ELEKTRONICKÝMI ZAŘÍZENÍMI VŽDY ODPOJTE PŘÍSLUŠNÁ ZAŘÍZENÍ OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE A PŘED OPĚTOVNÝM ODPOJENÍM/PŘIPOJENÍM VYČEKTE ALESPŇ TŘICET (30) SEKUND. NEDODRŽENÍ TOHOTO POKYNU MŮŽE BÝT PŘÍČINOU POŠKOZENÍ NEBO ZNIČENÍ PŘÍSTROJE.
UPOZORNĚNÍ	
ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU KOMUNIKAČNÍ OBVODY ZAPOJENY PŘESNĚ DLE VÝKRESU ZAPOJENÍ 72191600. NESPRÁVNÉ ZAPOJENÍ KABELÁŽE MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ TERMINÁLU IND560X NEBO DESKY KOMUNIKAČNÍCH ROZHRANÍ.	








Všeobecná doporučení k čištění

- Klávesnici a kryt terminálu IND560x jemně otřete čistým, vlhkým, měkkým hadříkem.
- Používejte vodu nebo šetrné, neabrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte kyseliny, zásady ani silná průmyslová rozpouštědla, například toluen nebo isopropanol (IPA), které mohou poškodit povrch terminálu.
- Nestříkejte čisticí prostředek přímo na terminál.
- K čištění terminálu nepoužívejte vysokotlakou ani teplou vodu.
- Nedovoďte, aby se na terminálu ve větším množství usazoval prach.
- Menší usazeniny prachu šetrně otřete vlhkým hadříkem.
- K odstranění prachu nepoužívejte tlakový vzduch ani vysávání.
- Terminál udržujte v čistotě – počínejte si s péčí řádného hospodáře.

FORHOLDSREGLER

- LÆS installationsvejledningen på den medfølgende IND560x Terminal Resource CD (72235186), FØR dette udstyr betjenes eller serviceres, og FØLG alle anvisninger omhyggeligt.
- GEM al dokumentation til senere brug.

	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>DETTE UDSTYR MÅ IKKE INSTALLERES ELLER SERVICERES PÅ NOGEN MÅDE, FØR DET OMRÅDE, HVOR IND560X ER PLACERET, ER BLEVET SIKRET SOM UFARLIGT AF PERSONALE, DER ER AUTORISERET HERTIL AF DEN ANSVARLIGE PERSON PÅ KUNDENS FORRETNINGSSTED.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>HVIS TASTATURET, DISPLAYLINSEN ELLER AFSKÆRMNINGEN BLIVER BESKADIGET PÅ EN IND560X-TERMINAL, SKAL DEN DEFEKTE KOMPONENT UDSKIFTES ØJEBLIKKELT. AFBRYD STRAKS STRØMMEN, OG TILSLUT IKKE STRØMMEN IGEN, FØR DISPLAYLINSEN, TASTATURET ELLER AFSKÆRMNINGEN ER BLEVET UDSKIFTET AF KVALIFICERET SERVICEPERSONALE. MANGLENDE EFTERLEVELSE AF DETTE KRAV KAN RESULTERE I PERSON- OG/ELLER TINGSKADE.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>UNDGÅ ELEKTROSTATISK LADNING UNDER BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>BETJENING ER KUN TILLADT, NÅR DRIFTS- OG PROCESRELATEREDE ELEKTROSTATISKE LADNINGER IKKE ER TIL STEDE.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>BRUG KUN VEJETERMINALEN NÅR ELEKTROSTATISKE PROCESSER, SOM FØRER TIL UDBREDELSE AF KVASTUDLADNINGER ER UMULIGT.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>HOLD TERMINALEN VÆK FRA PROCESSER, DER GENERERER STORT OPLADNINGSPOTENTIALE SÅSOM ELEKTROSTATISK BELÆGNING, HURTIG OVERFØRSEL AF IKKE-LEDENDE MATERIALER, HURTIGE LUFTSTØD OG TRYKLUFTSPRAYDÅSER.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>BRUG IKKE EN TØR KLUD TIL AT RENGØRE VEJETERMINALEN. BRUG ALTID EN FUGTIG KLUD TIL FORSIGTIG RENGØRING AF TERMINALEN.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>BÆR VELEGNET BEKLÆDNING. UNDGÅ NYLON, POLYESTER ELLER ANDRE SYNTETISKE MATERIALER, SOM GENERERER OG HOLDER PÅ ELEKTRICITET. BRUG LEDENDE FODTØJ OG GULVBELÆGNING.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>UNDGÅ PLASTDÆKKENER OVER TERMINALEN.</p>
	<p style="text-align: center;"> ADVARSEL</p> <p>SØRG FOR KORREKT ÆKVIPOTENTIEL JORDFORBINDELSE AF TERMINALEN, MONTERINGSTILBEHØR OG VÆGTENS BASE.</p>

	ADVARSEL
	KUN DE KOMPONENTER, DER ER ANGIVET I DEN INSTALLATIONSVEJLEDNING, SOM INDGÅR I DOKUMENTATIONEN PÅ CD-ROM 72235186, MÅ ANVENDES I TERMINALEN. ALT Udstyr SKAL INSTALLERES I OVERENSSTEMMELSE MED INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN. UKORREKTE KOMPONENTER, ERSTATNINGSKOMPONENTER OG/ELLER ANDRE FREMGANGSMÅDER END BESKREVET I INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN KAN FØRringe TERMINALENS EGENSikkerhed OG MEDFØRE PERSON- OG/ELLER TINGSKADE.
	ADVARSEL
	FOR AT FORHINDRE ANTÆNDELSE AF FARLIGE ATMOSFÆRER, SKAL DU AFBRYDE IND560X FRA DENS STRØMKILDE FØR KABINETTET ÅBNES. HOLD DÆKKENET TÆT LUKKET MENS KREDSLØBET ER AKTIVERET. MÅ IKKE ÅBNES, NÅR EN EKSPLOSIV STØVLUFTE ER TILSTEDE.
	ADVARSEL
	TIL FORTSAT BESKYTTELSE MOD ELEKTRISK STØD MÅ TERMINALEN KUN TILSLUTTES TIL EN KORREKT JORDET STIKKONTAKT. FJERN IKKE JORDBENET.
	ADVARSEL
	HVIS DETTE Udstyr ER EN INKLUDERET KOMPONENTDEL I ET SYSTEM, SKAL DEN RESULTERENDE KONSTRUKTION GENNEMGÅS AF KVALIFICERET PERSONALE, DER HAR KENDSKAB TIL KONSTRUKTIONEN OG DRIFTEN AF ALLE KOMPONENTER I SYSTEMET SAMT DE POTENTIELLE FARER I FORBINDELSE HERMED. HVIS DENNE FORHOLDSREGEL IKKE OVERHOLDES, KAN DET MEDFØRE PERSON- OG/ELLER TINGSKADE.
	ADVARSEL
	TILLAD KUN KVALIFICERET PERSONALE AT SERVICERE IND560X-TERMINALEN. UDVIS FORSIGTIGHED, NÅR DER SKAL FORETAGES KONTROLLER, TEST OG JUSTERINGER, MENS STRØMMEN ER TILSLUTTET. HVIS DISSE FORHOLDSREGLER IKKE OVERHOLDES, KAN DET MEDFØRE PERSON- OG/ELLER TINGSKADE.
	ADVARSEL
	ALT Udstyr SKAL INSTALLERES I OVERENSSTEMMELSE MED INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN. ENHVER AFVIGELSE FRA INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN KAN FØRringe TERMINALENS EGENSikkerhed OG UGYLDIGGØRE DENS GODKENDELSE.
	ADVARSEL
	SLUK ALTID FOR STRØMMEN FØR TILSLUTNING/FRAKOBLING AF INDRE ELEKTRONISKE KOMPONENTER ELLER FORBINDELSLESDNINGER MELLEMELEKTRONISKE ENHEDER. VENT MINDST TREDIVE (30) SEKUNDER, FØR DER FORETAGES NOGEN TILSLUTNING ELLER FRAKOBLING. HVIS DISSE FORHOLDSREGLER IKKE OVERHOLDES, KAN DET MEDFØRE BESKADIGELSE/ØDELÆGGELSE AF UdstyRET.
BEMÆRK	
SØRG FOR, AT KOMMUNIKATIONSKREDSLØBENE ER FORBUNDET PRÆCIS SOM VIST PÅ KONFIGURATIONSTEGNING 72191600. HVIS LEDNINGERNE IKKE ER FORBUNDET KORREKT, KAN IND560X-TERMINALEN ELLER INTERFACEKORTET BLIVE BESKADIGET.	





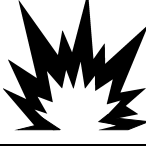




Generelle anbefalinger for rengøring








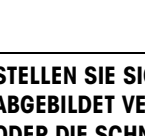
- Aftør forsigtigt terminaltastatur og cover på IND560x med en ren, fugtig, blød klud.
- Brug vand eller et mildt, ikke-skurende rengøringsmiddel.
- Undgå at bruge nogen form for syrer, baser eller stærke industrielle opløsningsmidler såsom toluen eller isopropanol (IPA), som kan skade terminalens overflade.
- Rengøringsmidlet må ikke sprøjtes direkte på terminalen.
- Rengør ikke terminalen ved hjælp af højtryksrenser eller vand med høj temperatur.

- Ophobning af støv skal undgås.
- Fjern lette støvaflejringer med en fugtig klud og blide afføringsbevægelser.
- Brug ikke trykluff eller støvsuger til at fjerne støv.
- Følg god rengøringspraksis for at holde terminalen ren.

VORSICHTMASSNAHMEN

- LESEN Sie die Installationsanleitung auf der im Lieferumfang enthaltenen Ressourcen-CD für das IND560x-Terminal (72235186), BEVOR Sie dieses Gerät bedienen oder warten, und BEFOLGEN Sie alle Anweisungen genau.
- SPEICHERN Sie alle Dokumentationen zum Nachschlagen.

	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>DIESES GERÄT DARF NICHT INSTALLIERT ODER GEWARTET WERDEN, BEVOR DER BEREICH, IN DEM SICH DAS IND560X BEFINDET, VON DER VERANTWORTLICHEN PERSON VOR ORT FÜR AUTORISIERTE MITARBEITERN GESICHERT WURDE.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>WENN DIE TASTATUR, DIE ANZEIGELINSE ODER DAS GEHÄUSE DES IND560X BESCHÄDIGT IST, MUSS DAS BESCHÄDIGTE TEIL SOFORT AUSGETAUSCHT WERDEN. TRENNEN SIE SOFORT DIE STROMVERSORGUNG UND SCHLIESSEN SIE DIESE ERST WIEDER AN, WENN DIE TASTATUR, DIE ANZEIGELINSE ODER DAS GEHÄUSE VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL AUSGETAUSCHT WURDE. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNG KANN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN ZUR FOLGE HABEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>ERMEIDEN SIE STATISCHE AUFLADUNGEN BEI BETRIEB UND WARTUNG.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>BEDIENUNG IST NUR ZULÄSSIG, WENN FUNKTIONS- UND PROZESSVERWANDTE ELEKTROSTATISCHE CHARGEN ELIMINIERT WERDEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>BENUTZEN SIE DAS WÄGETERMINAL NUR, WENN ELEKTROSTATISCHE PROZESSE, DIE ZUR AUSBREITUNG VON BÜSCHELENTLADUNGEN FÜHREN, AUSGESCHLOSSEN SIND.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>HALTEN SIE DAS TERMINAL FERN VON PROZESSEN, DIE EIN HOHES LADEPOTENZIAL ERZEUGEN, BEISPIELSWEISE ELEKTROSTATISCHE BESCHICHTUNG, SCHNELLE ÜBERTRAGUNG NICHT LEITENDER MATERIALIEN, STARKE LUFTSTRÖME UND HOCHDRUCK-AEROSOLEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES WÄGETERMINALS KEINEN TROCKENEN LAPPEN. WISCHEN SIE DAS TERMINAL IMMER VORSICHTIG MIT EINEM FEUCHTEN LAPPEN AB.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>TRAGEN SIE GEEIGNETE SCHUTZKLEIDUNG. VERMEIDEN SIE NYLON, POLYESTER ODER ANDERE SYNTHETISCHE MATERIALIEN, DIE EINE LADUNG ERZEUGEN ODER SPEICHERN. VERWENDEN SIE LEITFÄHIGES SCHUHWERK UND EINEN LEITFÄHIGEN BODENBELAG.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>VERMEIDEN SIE KUNSTSTOFFABDECKUNGEN ÜBER DEM TERMINAL.</p>

	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p>
	<p>ACHTEN SIE DARAUF, FÜR DAS TERMINAL, DIE BEFESTIGUNGEN UND DIE WAAGENBASIS EINE ERDUNG MIT POTENZIALAUSGLEICH ZU VERWENDEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>ES DÜRFEN NUR DIE IN DER INSTALLATIONSANLEITUNG DER DOKUMENTATIONS-CD-ROM 72235186 ANGEgebenEN BAUTEILE FÜR DIESES GERÄT EINGESETZT WERDEN. ALLE GERÄTE MÜSSEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN INSTALLATIONSANLEITUNGEN INSTALLIERT WERDEN. DIE VERWENDUNG FALSCHER ODER ANDERER BAUTEILE UND/ODER ABWEICHUNGEN VON DIESEN ANLEITUNGEN KÖNNEN DIE EIGENSICHERHEIT DES TERMINALS HERABSETZEN UND PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>UM DAS ENTZÜNDEN VON EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN UMGEBUNGEN ZU VERHINDERN, MUSS DAS IND560X VON DER STROMQUELLE ABGETRENNT WERDEN, BEVOR DAS GEHÄUSE GEÖFFNET WIRD. WENN DER STROMKREIS STROM FÜHRT, MUSS DIE ABDECKUNG FEST VERSCHLOSSEN BLEIBEN. SIE DARF NICHT GEÖFFNET WERDEN, WENN EINE EXPLOSIONSGEFÄHRDETE STAUBUMGEBUNG VORHANDEN IST.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>FÜR EINEN KONTINUIERLICHEN SCHUTZ GEGEN STROMSCHLAG NUR AN EINE ORDNUNGSGEMÄSS GEERDETE STECKDOSE ANSCHLIESSEN. DEN ERDUNGSTIFT NICHT ENTFERNEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>WENN DIESES GERÄT ALS KOMPONENTE IN EINEM SYSTEM INTEGRIERT IST, MUSS DIE DARAUS ENTSTEHENDE KONSTRUKTION VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL ÜBERPRÜFT WERDEN, DAS MIT DEM BAU UND BETRIEB ALLER KOMPONENTEN IM SYSTEM UND DEN POTENZIELLEN GEFAHREN VERTRAUT IST. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSICHTSMASSNAHME KANN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN ZUR FOLGE HABEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>DIE WARTUNG DES IND560x DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL ERFOLGEN. GEHEN SIE BEI KONTROLLEN, TESTS UND JUSTIERUNGEN BEI ANGESCHALTETEM STROM VORSICHTIG VOR. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSICHTSMASSNAHMEN KANN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN ZUR FOLGE HABEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>ALLE GERÄTE MÜSSEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN INSTALLATIONSANLEITUNGEN INSTALLIERT WERDEN. ABWEICHUNGEN VON DIESEN ANLEITUNGEN KÖNNEN DIE EIGENSICHERHEIT DES TERMINALS HERABSETZEN UND DIE BEHÖRDLICHE ZULASSUNG UNGÜLTIG MACHEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! WARNUNG</p> <p>VOR DEM ANSCHLIESSEN/TRENNEN INTERNER ELEKTRONISCHER BAUTEILE ODER VERBINDUNGSKABEL ZWISCHEN ELEKTRONISCHEN GERÄTEN MUSS STETS DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN UND MINDESTENS DREISSIG (30) SEKUNDEN GEWARTET WERDEN, BEVOR ANSCHLÜSSE ODER ABTRENNUNGEN Vorgenommen werden. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSICHTSMASSNAHMEN KANN DIE ZERSTÖRUNG DES GERÄTS ZUR FOLGE HABEN.</p>
<p>HINWEIS</p> <p>STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KOMMUNIKATIONSSCHALTKREISE GENAU WIE IN DER KONTROLLZEICHNUNG 72191600 ABGEBILDET VERDRAHTET SIND. WENN DIE DRÄHTE NICHT RICHTIG VERBUNDEN WERDEN, KANN DIES DAS IND560X TERMINAL ODER DIE SCHNITTSTELLENKARTE BESCHÄDIGEN.</p>	

Allgemeine Reinigungsempfehlungen

- Wischen Sie vorsichtig die Tastatur des Terminals IND560x ab und bedecken Sie sie mit einem sauberen, weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie Wasser oder ein sanftes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Säuren, Laugen oder starke Industrielösungsmittel wie Toluol oder Isopropanol (IPA), die die Oberfläche des Terminals angreifen könnten.
- Sprühen Sie Reinigungsmittel nicht direkt auf das Terminal.
- Reinigen Sie das Terminal nicht mit einem Hochdruck-Wasserreiniger oder mit heissem Wasser.
- Die Bildung von Staubschichten ist zu vermeiden.
- Entfernen Sie dünne Staubablagerungen mit einem feuchten Tuch durch vorsichtiges Wischen.
- Verwenden Sie zum Entfernen des Staubs keine Druckluft oder Staubsauger.
- Halten Sie das Terminal mit bewährten Haushaltsreinigungsmethoden sauber.

PRECAUCIONES

- LEA la Guía de instalación en el CD de recursos (72235186) del terminal IND560x incluido ANTES de operar o dar servicio a este equipo y SIGA todas las instrucciones con atención.
- GUARDE toda la documentación para futura referencia.

	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>NO INSTALE, NI REALICE TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL EQUIPO, ANTES DE QUE EL PERSONAL AUTORIZADO POR LA PERSONA RESPONSABLE EN LAS INSTALACIONES DEL CLIENTE HAYA DETERMINADO QUE EL ÁREA EN LA QUE SE ENCUENTRA EL TERMINAL IND560X NO ES PELIGROSA.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>SI EL TECLADO, EL CRISTAL DE LA PANTALLA O LA CARCASA DEL IND560X SE DAÑAN, EL COMPONENTE DEFECTUOSO DEBE SUSTITUIRSE INMEDIATAMENTE. DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA INMEDIATAMENTE Y NO VUELVA A CONECTARLA HASTA QUE EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO HAYA REEMPLAZADO EL CRISTAL DE LA PANTALLA, EL TECLADO O LA CARCASA. DE NO HACERLO, PODRÍAN PROVOCARSE DAÑOS PERSONALES O MATERIALES.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>EVITE LA CARGA ELECTROSTÁTICA DURANTE EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>EL FUNCIONAMIENTO SE PERMITE SOLAMENTE CUANDO LAS CARGAS ELECTROSTÁTICAS RELACIONADAS CON EL PROCESO Y EL PROCESO SON ELIMINADAS.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>UTILICE EL TERMINAL DE PESAJE ÚNICAMENTE CUANDO NO SEAN POSIBLES LOS PROCESOS ELECTROESTÁTICOS QUE PROVOQUEN DESCARGAS DE PROPAGACIÓN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>MANTENGA EL TERMINAL ALEJADO DE PROCESOS QUE GENEREN UN ELEVADO POTENCIAL DE CARGA, COMO UN REVESTIMIENTO ELECTROESTÁTICO, LA TRANSFERENCIA RÁPIDA DE MATERIALES NO CONDUCTORES, CHORROS DE AIRE RÁPIDOS Y AEROSOLAS DE ALTA PRESIÓN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>NO UTILICE UN PAÑO SECO PARA LIMPIAR EL TERMINAL DE PESAJE. UTILICE SIEMPRE UN PAÑO HÚMEDO PARA LIMPIAR EL TERMINAL SUAVEMENTE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>VISTA UN ATUENDO ADECUADO. EVITE EL NAILON, EL POLIÉSTER U OTROS MATERIALES SINTÉTICOS QUE GENEREN Y MANTENGAN CARGA. UTILICE UN PAVIMENTO Y UN CALZADO CONDUCTOR.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>EVITE COLOCAR FUNDAS DE PLÁSTICO SOBRE EL TERMINAL.</p>

	⚠ ADVERTENCIA
	ASEGÚRESE DE QUE LA BASE DE LA BÁSCULA, LOS ACCESORIOS DE MONTAJE Y EL TERMINAL CUENTA CON UNA TOMA DE TIERRA EQUIPOTENCIAL ADECUADA.
	⚠ ADVERTENCIA
	EN ESTE DISPOSITIVO, SOLO SE PUEDEN USAR LOS COMPONENTES ESPECIFICADOS EN EL MANUAL DE INSTALACIÓN INCLUIDO EN EL CD-ROM DE DOCUMENTACIÓN 72235186. TODO EL EQUIPO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. LA SUSTITUCIÓN DE LOS COMPONENTES, EL USO DE UNOS NO ADECUADOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR A LA SEGURIDAD INTRÍNSECA DEL TERMINAL Y PODRÍAN PROVOCAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES.
	⚠ ADVERTENCIA
	PARA PREVENIR LA IGNICIÓN DE ATMÓSFERAS PELIGROSAS, DESCONECTE EL IND560X DE LA FUENTE DE ENERGÍA ANTES DE ABRIR EL GABINETE. MANTENGA LA TAPA CERRADA HERMÁTICAMENTE MIENTRAS SE ENERGIZA EL CIRCUITO. NO LA ABRA CUANDO HAYA UNA ATMÓSFERA DE POLVO EXPLOSIVO PRESENTE.
	⚠ ADVERTENCIA
	PARA PROTECCIÓN CONTINUA CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS, CONECTE SÓLO EN UNA TOMA CON CONEXIÓN A TIERRA APROPIADA. NO RETIRE EL POLO DE CONEXIÓN A TIERRA
	⚠ ADVERTENCIA
	SI ESTE EQUIPO SE INTEGRA COMO COMPONENTE EN UN SISTEMA, LA REVISIÓN DEL DISEÑO FINAL DEBERÁ LLEVARLA A CABO EL PERSONAL CUALIFICADO QUE CONOZCA LA ESTRUCTURA Y EL FUNCIONAMIENTO DE TODOS LOS COMPONENTES DE DICHO SISTEMA, ASÍ COMO LOS RIESGOS POTENCIALES QUE EXISTEN. SI NO SE TIENE EN CUENTA ESTA PRECAUCIÓN, SE PODRÍAN PRODUCIR DAÑOS PERSONALES O MATERIALES.
	⚠ ADVERTENCIA
	EL MANTENIMIENTO DEL TERMINAL IND560X SOLO LO DEBE REALIZAR PERSONAL CUALIFICADO. TENGA CUIDADO AL REALIZAR COMPROBACIONES, PRUEBAS Y AJUSTES QUE SE DEBAN LLEVAR A CABO CON EL EQUIPO ENCENDIDO. SI NO SE TIENEN EN CUENTA ESTAS PRECAUCIONES, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES.
	⚠ ADVERTENCIA
	TODO EL EQUIPO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR A LA SEGURIDAD INTRÍNSECA DEL TERMINAL Y ANULA LA APROBACIÓN DE LA AGENCIA.
	⚠ ADVERTENCIA
	ANTES DE CONECTAR O DESCONECTAR CUALQUIER COMPONENTE ELÉCTRICO INTERNO O INTERCONECTAR CABLES ENTRE EQUIPOS ELECTRÓNICOS, SIEMPRE DEBE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN Y ESPERAR COMO MÍNIMO TREINTA (30) SEGUNDOS ANTES DE REALIZAR CUALQUIER CONEXIÓN O DESCONEXIÓN. SI NO SE TIENEN EN CUENTA ESTAS PRECAUCIONES, SE PUEDEN PRODUCIR DAÑOS EN EL EQUIPO O SU DESTRUCCIÓN.
AVISO	
ASEGÚRESE DE QUE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIÓN ESTÉN CONECTADOS EXACTAMENTE COMO SE MUESTRA EN EL CROQUIS DE CONTROL 72191600. SI LOS CABLES NO ESTÁN CONECTADOS CORRECTAMENTE, EL TERMINAL IND560X O LA TARJETA DE INTERFAZ PODRÍAN DAÑARSE.	


Recomendaciones generales para la limpieza









- Limpie con cuidado la funda y el teclado del terminal IND560x con un paño suave, limpio y húmedo.
- Utilice agua o agentes de limpieza suaves y no abrasivos.

- No utilice ningún tipo de ácido, álcalis o disolvente industrial fuerte, como tolueno o isopropanol (IPA), ya que podrían dañar el acabado del terminal.
- No pulverice el limpiacristales directamente sobre el terminal.
- No limpie el terminal con agua a elevada presión o temperatura.
- Debe evitarse la formación de capas de polvo.
- Retire las capas de polvo ligeras mediante un paño húmedo y suaves movimientos de frotado.
- No utilice aspiradoras o aire comprimido para limpiar capas de polvo.
- Siga unas prácticas de cuidados en el hogar adecuadas para mantener el terminal limpio.

MISES EN GARDE

- LISEZ le Guide d'installation sur le CD de Ressource du terminal IND560x (72235186), ci-joint, AVANT de faire fonctionner ou d'entretenir cet équipement et SUIVEZ avec soin toutes les instructions.
- CONSERVER tous documentation à titre de référence ultérieure.

	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>NE PROCÉDEZ À AUCUNE INSTALLATION OU RÉPARATION DE L'APPAREIL TANT QUE LA ZONE OÙ SE TROUVE LE TERMINAL IND560X N'EST PAS SÉCURISÉE PAR DU PERSONNEL HABILITÉ À LE FAIRE PAR LE RESPONSABLE SUR LE SITE DU CLIENT.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>EN CAS DE DOMMAGE DU CLAVIER, DE LA LENTILLE D'AFFICHAGE OU DE L'ENCEINTE DU TERMINAL IND560X, LE COMPOSANT DÉFECTUEUX DOIT ÊTRE IMMÉDIATEMENT REMPLACÉ. DÉBRANCHEZ IMMÉDIATEMENT L'ALIMENTATION CA OU CC ET NE LA RÉACTIVEZ PAS TANT QUE LA LENTILLE D'AFFICHAGE, LE CLAVIER OU L'ENCEINTE N'ONT PAS ÉTÉ REMPLACÉS PAR UN PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIÉ. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>ÉVITER LA CHARGE ÉLECTROSTATIQUE DURANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>L'UTILISATION EST SEULEMENT PERMIS QUE LES CHARGES ÉLECTROSTATIQUES FONCTIONNELLES ET RELATIVES AU PROCESSUS NE SONT PAS PRÉSENTES.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>N'UTILISEZ LE TERMINAL DE PESAGE QUE LORSQUE LES PROCÉDÉS ENTRAÎNANT UNE PROPAGATION PAR AIGRETTE ÉLECTRIQUE NE PEUVENT PAS SE PRODUIRE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>ÉLOIGNEZ LE TERMINAL DES PROCÉDÉS GÉNÉRANT UN POTENTIEL DE CHARGE ÉLEVÉ, TELS QUE LE REVÊTEMENT ÉLECTROSTATIQUE, LE TRANSFERT RAPIDE DE MATÉRIAUX NON CONDUCTEURS, LES JETS D'AIR RAPIDES ET LES AÉROSOLS À HAUTE PRESSION.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>NE NETTOYEZ PAS LE TERMINAL À L'AIDE D'UN CHIFFON SEC. ESSUYEZ TOUJOURS LE TERMINAL DOUCEMENT À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. ÉVITEZ LE NYLON, LE POLYESTER OU TOUT AUTRE MATÉRIAU SYNTHÉTIQUE QUI GÉNÈRE ET RETIENT LA CHARGE. UTILISEZ DES CHAUSSURES ET UN SOL CONDUCTEUR.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>ÉVITEZ DE RECOUVRIR LE TERMINAL DE PLASTIQUE.</p>










	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>ASSUREZ LA MISE À LA TERRE ÉQUIPOTENTIELLE DU TERMINAL, DES ACCESSOIRES DE MONTAGE ET DE LA BASE DE LA BALANCE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>SEULS LES COMPOSANTS SPÉCIFIÉS DANS LE MANUEL D'INSTALLATION INCLUS SUR LE CD DE LA DOCUMENTATION 72235186 PEUVENT ÊTRE UTILISÉS SUR CET APPAREIL. TOUS LES ÉQUIPEMENTS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. DES COMPOSANTS INCORRECTS OU DE REMPLACEMENT ET/OU LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUVENT REMETTRE EN QUESTION LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE DU TERMINAL ET ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>POUR ÉVITER TOUT ALLUMAGE DES ATMOSPHÈRES DANGEREUX, DÉCONNECTER L'IND560X DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIER LE BOÎTIER. MAINTENIR LE COUVERCLE BIEN FERMÉ PENDANT LA MISE SOUS TENSION DU CIRCUIT. NE PAS OUVRIR EN PRÉSENCE D'ATMOSPHÈRE AVEC POUSSIÈRES EXPLOSIVES.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>POUR ASSURER UNE PROTECTION SANS FAILLE CONTRE LES CHOC ÉLECTRIQUES, BRANCHER UNIQUEMENT DANS UNE SOURCE D'ALIMENTATION CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE PAS RETIRER LA CONNEXION DE MISE À LA TERRE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>LORSQUE CET ÉQUIPEMENT EST INCLUS EN TANT QUE PIÈCE D'UN SYSTÈME, LA CONCEPTION EN RÉSULTANT DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET L'UTILISATION DE TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME, AINSI QUE LES DANGERS POTENTIELS QUI Y SONT ASSOCIÉS. LE NON-RESPECT DE CETTE PRÉCAUTION POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>N'AUTORISEZ QUE LE PERSONNEL QUALIFIÉ À RÉPARER LE TERMINAL IND560X. SOYEZ PRUDENT LORS DES VÉRIFICATIONS, TESTS ET RÉGLAGES EFFECTUÉS ALORS QUE L'APPAREIL EST SOUS TENSION. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>TOUS LES ÉQUIPEMENTS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT REMETTRE EN QUESTION LA SECURITE INTRINSEQUE DU TERMINAL ET RENDRE CADUQUE L'HOMOLOGATION PAR L'AGENCE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>AVANT DE RACCORDER OU DE DÉBRANCHER TOUT COMPOSANT ÉLECTRONIQUE INTERNE OU D'INTERCONNECTER DES CÂBLES ENTRE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, COUPEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ET PATIENTEZ AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT DE PROCÉDER À TOUT RACCORDEMENT OU DÉBRANCHEMENT. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENDOMMAGER OU DÉTRUIRE L'ÉQUIPEMENT.</p>
<p>AVIS</p>	
<p>ASSUREZ-VOUS QUE LES CIRCUITS DE COMMUNICATION SONT EXACTEMENT CÂBLÉS COMME INDIQUÉ DANS LE SCHÉMA DE CONTRÔLE 72191600. TOUT BRANCHEMENT INCORRECT DES CÂBLES PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES POUR LE TERMINAL IND560X TERMINAL OU LA CARTE D'INTERFACE.</p>	









Recommandations générales en matière de nettoyage

- Essuyez délicatement le clavier du terminal IND560x et couvrez-le d'un tissu propre, humide et doux.
- Utilisez de l'eau ou des produits de nettoyage doux et non abrasifs.
- N'utilisez aucun acide, alcali ou solvant industriel fort tel que le toluène ou l'isopropanol (IPA) qui pourrait endommager la finition du terminal.
- Ne vaporisez pas le produit de nettoyage directement sur le terminal.
- Ne nettoyez pas le terminal avec de l'eau à haute pression ou à haute température.
- Évitez les couches de poussière accumulées.
- Enlevez les dépôts légers de poussière à l'aide d'un tissu humide en essuyant délicatement.
- N'utilisez pas d'air comprimé ou d'aspirateur pour enlever les couches de poussière.
- Respectez les bonnes pratiques de nettoyage pour que le terminal reste propre.

PRECAUZIONI

- LEGGERE la Guida d'installazione sul CD delle risorse del terminale IND560x (72235186) PRIMA di mettere in funzione o prestare assistenza a questo dispositivo, SEGUIRE tutte le istruzioni con attenzione.
- SALVA tutta la documentazione per utilizzo futuro.

	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>È NECESSARIO CHE TUTTE LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEL PRESENTE STRUMENTO VENGANO ESEGUITE A SEGUITO DELL'ESCLUSIONE DEL RISCHIO DI ESPLOSIONE NELL'AREA IN CUI SI TROVA IL TERMINALE IND560X DA PARTE DEL PERSONALE AUTORIZZATO DAL RESPONSABILE DELLA SEDE DEL CLIENTE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>NEL CASO IN CUI LA TASTIERA, LA LENTE DELLO SCHERMO O L'ALLOGGIAMENTO DEL TERMINALE IND560X SIANO STATI DANNEGGIATI, È NECESSARIO SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE IL COMPONENTE DIFETTOSO. DISCONNETTERE IMMEDIATAMENTE L'ALIMENTAZIONE E NON RICOLLEGARLA PRIMA CHE LA LENTE DELLO SCHERMO, LA TASTIERA O L'ALLOGGIAMENTO SIANO STATI SOSTITUITI DA PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRECEDENTI INDICAZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI ALLE PERSONE E/O DANNI ALLE COSE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>EVITARE CARICHE ELETTROSTATICHE DURANTE IL FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>OPERAZIONE E 'SOLO CONSENTITA QUANDO CARICHE ELETTROSTATICHE OPERATIVE E DI PROCESSO SONO ELIMINATE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>UTILIZZARE IL TERMINALE DI PESATURA SOLO IN ASSENZA DI PROCESSI ELETTROSTATICI IN GRADO DI GENERARE SCARICHE A SPAZZOLA PROPAGANTI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>TENERE IL TERMINALE LONTANO DA PROCESSI IN GRADO DI GENERARE UN POTENZIALE DI CARICA ELEVATO, AD ESEMPIO RIVESTIMENTO ELETTROSTATICO, TRASFERIMENTO RAPIDO DI MATERIALI NON CONDUTTIVI, AIR JET RAPIDI E AEROSOL AD ALTA PRESSIONE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>NON UTILIZZARE UN PANNO BAGNATO PER PULIRE IL TERMINALE DI PESATURA. UTILIZZARE UN PANNO UMIDO ED ESEGUIRE LA PULIZIA CON DELICATEZZA.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>INDOSSARE UN ABBIGLIAMENTO IDONEO. EVITARE INDUMENTI IN NYLON, POLIESTERE O ALTRO MATERIALE SINTETICO IN GRADO DI GENERARE O TRATTENERE LA CARICA. UTILIZZARE CALZATURE E PAVIMENTAZIONE CONDUTTIVE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p> <p>EVITARE DI COPRIRE IL TERMINALE CON ELEMENTI IN PLASTICA.</p>










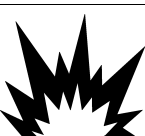
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>ACCERTARSI CHE TERMINALE, ACCESSORI DI MONTAGGIO E BASE SIANO DOTATI DI UN'ADEGUATA MESSA A TERRA EQUIPOTENZIALE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>IN QUESTO STRUMENTO POSSONO ESSERE UTILIZZATI SOLO I COMPONENTI SPECIFICATI NEL MANUALE DI INSTALLAZIONE INCLUSO SUL CD-ROM DELLA DOCUMENTAZIONE 72235186. TUTTI GLI STRUMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI IN CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE. L'UTILIZZO DI COMPONENTI NON IDONEI O SOSTITUTIVI E/O LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI POSSONO COMPROMETTERE LA SICUREZZA INTRINSECA DEL TERMINALE E PROVOCARE LESIONI ALLE PERSONE E/O DANNI ALLE COSE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>PER EVITARE L'ACCENSIONE DI ATMOSFERE PERICOLOSE, SCOLLEGARE L'IND560X DALL'ALIMENTAZIONE PRIMA DI APRIRE L'ALLOGGIAMENTO DELL'ALIMENTATORE. QUANDO IL CIRCUITO VIENE ALIMENTATO TENERE IL COPERCHIO SALDAMENTE CHIUSO. NON APRIRE IN PRESENZA DI ATMOSFERE POLVEROSE ESPLOSIVE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>PER UNA PROTEZIONE CONTINUA CONTRO IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, COLLEGARE SOLO A UNA PRESA CORRETTAMENTE MESSA A TERRA. NON RIMUOVERE IL POLO DI TERRA.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>QUALORA QUESTO STRUMENTO VENGA INCLUSO COME COMPONENTE IN UN SISTEMA, L'INSIEME RISULTANTE DOVRÀ ESSERE VERIFICATO DA PERSONALE QUALIFICATO CHE ABBA FAMILIARITÀ CON LA COSTRUZIONE E IL FUNZIONAMENTO DI TUTTI I COMPONENTI DEL SISTEMA E CON I POTENZIALI RISCHI CORRELATI. LA MANCATA OSSERVANZA DI TALI PRECAUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI ALLE PERSONE E/O DANNI ALLE COSE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>LA MANUTENZIONE DEL TERMINALE IND560X DEVE ESSERE AFFIDATA SOLO A PERSONALE QUALIFICATO. PRESTARE ATTENZIONE DURANTE CONTROLLI, TEST E REGOLAZIONI DA ESEGUIRE AD ALIMENTAZIONE ATTIVA. LA MANCATA OSSERVANZA DI TALI PRECAUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI ALLE PERSONE E/O DANNI ALLE COSE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>TUTTI GLI STRUMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI IN CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA INTRINSECA DEL TERMINALE E ANNULLARE L'APPROVAZIONE DELL'ENTE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ AVVERTENZA</p>
	<p>PRIMA DI COLLEGARE O SCOLLEGARE QUALSIASI COMPONENTE ELETTRONICO INTERNO O DI CABLARE FRA LORO GLI STRUMENTI ELETTRONICI, STACCARE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE E ATTENDERE ALMENO TRENTA (30) SECONDI PRIMA DI ESEGUIRE CONNESSIONI E DISCONNESSIONI. IGNORARE QUESTE PRECAUZIONI POTREBBE CAUSARE DANNI MATERIALI O PORTARE AL GUASTO IRREPARABILE DELLO STRUMENTO.</p>
<p>AVVISO</p>	
<p>ASSICURARSI CHE I CIRCUITI DI COMUNICAZIONE SIANO COLLEGATI ESATTAMENTE COME ILLUSTRATO NEL DISEGNO DI CONTROLLO 72191600. SE I CAVI NON SONO COLLEGATI IN MANIERA CORRETTA, IL TERMINALE IND560X O LA SCHEDA DELL'INTERFACCIA POTREBBERO VENIRE DANNEGGIATI.</p>	

Raccomandazioni generali per la pulizia

- Pulire tastierino e coperchio del terminale IND560x strofinandoli delicatamente con un panno morbido inumidito.
- Utilizzare acqua o detersivi delicati non abrasivi.
- Non utilizzare alcun tipo di sostanza acida o alcalina o solventi industriali aggressivi, come ad esempio il toluene o l'isopropanolo (IPA), poiché potrebbero danneggiare le finiture del terminale.
- Non spruzzare il detersivo direttamente sul terminale.
- Non pulire il terminale con acqua ad alta pressione o alta temperatura.
- Prevenire la creazione di strati di polvere.
- Rimuovere i depositi di polvere strofinando delicatamente con un panno umido.
- Non utilizzare aria compressa o un aspirapolvere per rimuovere gli strati di polvere.
- Seguire pratiche adeguate per eseguire la pulizia del terminale.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- OLVASSA EL a mellékelt IND560x terminál forrás CD-jén (72235186) található telepítési útmutatót a berendezés karbantartása vagy szervizelése ELŐTT, és KÖVESSE figyelmesen az összes utasítást.
- TEGYE EL az összes dokumentációt későbbi használatra.

	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>TELEPÍTÉST VAGY SZERVIZTEVÉKENYSÉGET CSAK AKKOR VÉGEZZEN A BERENDEZÉSEN, HA AZ ÜGYFÉL TELEPHELYÉN ILLETÉKES SZEMÉLY ÁLTAL FELJOGOSÍTOTT SZAKEMBER MÁR GONDOSKODOTT ANNAK A TERÜLETNEK A BIZTONSÁGÁRÓL, AHOL AZ IND560X TALÁLHATÓ.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>HA AZ IND560X BILLENTYŰZETE, KIJELZŐJE VAGY KÉSZÜLÉKHÁZA MEGSÉRÜL, AKKOR AZ ÉRINTETT ALKATRÉSzt HALADÉKTALANUL KI KELL CSERÉLNI. AZONNAL VÁLASSZA LE A TÁPLÁLÁST, ÉS NE KAPCSOLJA VISSZA ADDIG, AMÍG A BILLENTYŰZETET, KIJELZŐT VAGY A KÉSZÜLÉKHÁZAT EGY KÉPZETT SZERVIZSZAKEMBER KI NEM CSERÉLTE. ENNEK ELMULASZTÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ ÉS/VAGY ANYAGI KÁRHOZ VEZETHET.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>ZA PROVOZU A ÚDRŽBY NEDOVOLTE, ABY ZAŘÍZENÍ BYLO VYSTAVENO ELEKTROSTATICKÉMU NÁBOJI.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>ZAŘÍZENÍ SE SMÍ PROVOZOVAT POUZE V PŘÍPADĚ, JE-LI ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ S PŮVODEM V PROVOZU A PROCESU ZCELA ELIMINOVÁN.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>A TÖMEGMÉRŐ TERMINÁLT CSAK AKKOR HASZNÁLJA, HA TÉRTÖLTÉS KISÜLÉS KIALAKULÁSÁHOZ VEZETŐ ELEKTROSTATIKUS FOLYAMATOK NEM JÖHETNEK LÉTRE.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>TARTSA TÁVOL A TERMINÁLT OLYAN ELJÁRÁSOKTÓL, AMELYEK NAGY TÖLTÉSI POTENCIÁLT HOZHATNAK LÉTRE, AMILYEN PÉLDÁUL AZ ELEKTROSTATIKUS BEVONÁS, NEM VEZETŐ ANYAGOK GYORS MOZGATÁSA, NAGY SEBESSÉGŰ LEVEGŐFÚVÓKÁK, NAGYNYOMÁSÚ AEROSZOLÓK.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>A TÖMEGMÉRŐ TERMINÁLT NE TISZTÍTSA SZÁRAZ RONGGYAL. A TÖMEGMÉRŐ TERMINÁLT TISZTÍTSA NEDVES RONGGYAL, FINOMAN.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>VISELJEN MEGFELELŐ RUHÁZATOT. KERÜLJE A NEJLONT, A POLIÉSZTERT ÉS MÁS SZINTETIKUS ANYAGOKAT, AMELYEK TÖLTÉST KELTHETNEK ÉS TÁROLHATNAK. HASZNÁLJON VEZETŐKÉPES LÁBBELIT ÉS PADLÓT.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>NE TEGYEN MŰANYAG BORÍTÁST A TERMINÁLRA.</p>
	<p>⚠ FIGYELEM!</p> <p>GONDOSKODJON A TERMINÁL, A RÖGZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS A MÉRLEGTALP MEGFELELŐ EGYENPOTENCIÁLÚ FÖLDELÉSÉRŐL.</p>

	⚠ FIGYELEM!
	AZ ESZKÖZBEN CSAK A DOKUMENTÁCIÓS CD-ROM (72235186) TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVÉBEN MEGHATÁROZOTT ALKATRÉSZEK HASZNÁLHATÓK. MINDEN BERENDEZÉST KIZÁRÓLAG A TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK SZERINT SZABAD TELEPÍTENI. A NEM MEGFELELŐ VAGY HELYETTESÍTŐ ALKATRÉSZEK FELHASZNÁLÁSA ÉS/VAGY AZ UTASÍTÁSOKTÓL VALÓ ELTÉRÉS RONTHAT A TERMINÁL GYÚJTÓSZIKRA-MENTESSÉGI JELLEMZŐIN, EMELLETT SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS/VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.
	⚠ FIGYELEM!
	Z DŮVODU PREVENCE VZNÍCENÍ NEBEZPEČNÉ ATMOSFÉRY ODPOJTE TERMINÁL IND560X PŘED OTEVŘENÍM KRYTU OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE. KRYT NAPÁJENÉHO TERMINÁLU MUSÍ BÝT VŽDY ŘÁDNĚ ZAVŘENÝ. NEOTEVÍREJTE ZA PŘÍVODU ENERGIE NEBO ZA PŘÍTOMNOSTI VÝBUŠNÉ PRAŠNÉ ATMOSFÉRY.
	⚠ FIGYELEM!
	ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİNE KARŞI SÜREKLİ KORUMA SAĞLAMAK İÇİN TERMINALİ YALNIZCA UYGUN ŞEKİLDE TOPRAKLANMIŞ OLAN PRİZE TAKIN. TOPRAKLAMA ÇATALLARINI ÇIKARMAYIN.
	⚠ FIGYELEM!
	HA A BERENDEZÉS EGY RENDSZER RÉSZEKÉNT FOG MŰKÖDNI, A VÉGSŐ KIALAKÍTÁST OLYAN SZAKEMBERNEK KELL ELLENŐRIZNIE, AKI ISMERI A RENDSZER ÖSSZES ELEMÉNEK SZERKEZETÉT ÉS MŰKÖDÉSÉT AZ ÁLTALUK JELENTETT POTENCIÁLIS KOCKÁZATOKKAL EGYÜTT. AZ ÓVINTÉZKEDÉS FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS/VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.
	⚠ FIGYELEM!
	AZ IND560X SZERVIZELÉSÉT CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI. FOKOZOTT KÖRÜLTEKINTÉSSEL VÉGEZZEN OLYAN ELLENŐRZÉSEKET, TESZTEKET ÉS BEÁLLÍTÁSOKAT, AMELYEKET ÁRAM ALATT KELL VÉGREHAJTANI. AZ ÓVINTÉZKEDÉSEK BE NEM TARTÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS/VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.
	⚠ FIGYELEM!
	MINDEN BERENDEZÉST KIZÁRÓLAG A TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK SZERINT SZABAD TELEPÍTENI. AZ UTASÍTÁSOKTÓL VALÓ ELTÉRÉS RONTHAT A TERMINÁL GYÚJTÓSZIKRA-MENTESSÉGI JELLEMZŐIN, ÉS ÉRVÉNYTELENÍTHETI A HATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁST.
	⚠ FIGYELEM!
	SZÜNTESSE MEG AZ ÁRAMELLÁTÁST ÉS VÁRJON LEGALÁBB HARMINC (30) MÁSODPERCIG, MIELŐTT BELSŐ ELEKTRONIKUS ALKATRÉSZT VAGY ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEKET ÖSSZEKÖTŐ VEZETÉKET CSATLAKOZTAT/VÁLASZT LE. AZ ÓVINTÉZKEDÉSEK BE NEM TARTÁSA KÁROSODÁSHOZ, A BERENDEZÉSEK TÖNKREMENTELÉHEZ VEZETHET.
<i>FELHÍVJUK FIGYELMÉT!</i>	
GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A KOMMUNIKÁCIÓS ÁRAMKÖRÖK BEKÖTÉSE PONTOSAN MEGFELEL A 72191600. SZÁMÚ VEZÉRLÉSI RAJZNAK. A VEZETÉKEK NEM MEGFELELŐ BEKÖTÉSE AZ IND560X TERMINÁL VAGY AZ INTERFÉSZKÁRTYA KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET.	











A tisztításra vonatkozó általános javaslatok





- Óvatosan törölje le az iND560x terminál billentyűzetét és burkolatát egy tiszta, benedvesített, puha ronggyal.
- Használjon vizet vagy kímélő, nem dörzshatású tisztítószeret.
- Ne használjon semmilyen savat, lúgot vagy erős ipari oldószert – például toluolt vagy izopropanolt (IPA), mert ezek károsíthatják a terminál felületét.
- Ne permetezzen tisztítószeret közvetlenül a terminálra.
- Ne használjon nagy nyomású vagy magas hőmérsékletű vizet a terminál tisztításához.

- Ne hagyja, hogy porréteg halmozódjon fel a berendezésen.
- Az enyhébb porlerakódásokat óvatos, törő mozgással törölje le nedves ronggyal.
- Ne használjon sűrített levegőt vagy porszívót a porréteg eltávolításához.
- A terminál tisztántartásához tartson rendet.

VOORZORGSMAATREGELEN

- LEES de installatiehandleiding op de meegeleverde IND560x Terminal Resource CD (72235186) VOORDAT u deze apparatuur bedient of onderhoudt en VOLG alle aanwijzingen zorgvuldig op.
- Berg deze documenten goed op.

	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>U MAG DEZE APPARATUUR NIET INSTALLEREN OF ONDERHOUDEN VOORDAT DE RUIMTE WAARIN DE IND560X ZICH BEVINDT DOOR BEVOEGD PERSONEEL TER PLAATSE ALS NIET-EXPLOSIEGEVAARLIJK IS VERKLAARD.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>ALS HET TOETSENBORD, HET DISPLAYSCHERM OF DE BEHUIZING VAN DE IND560X BESCHADIGD IS, DIENT HET DEFECTE ONDERDEEL ONMIDDELIJK VERVANGEN TE WORDEN. SCHAKEL DE STROOM ONMIDDELIJK UIT EN SCHAKEL DE STROOM PAS WEER IN WANNEER HET SCHERM, HET TOETSENBORD OF DE BEHUIZING DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSTECHNICUS IS VERVANGEN. GEBEURT DAT NIET, DAN KAN DAT LICHAAMELIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE TOT GEVOLG HEBBEN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>VOORKOM DE OPWEKKING VAN STATISCHE ELEKTRICITEIT TIJDENS GEBRUIK EN ONDERHOUD.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>BEDIENING IS ALLEEN TOEGESTAAN ALS ALLE OPERATIONELE OF DOOR HET PROCES OPGEWEKTE STATISCHE ELEKTRICITEIT GEËLIMINEERD IS.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>GEBRUIK DE WEEGTERMINAL ALLEEN WANNEER PLUIMONTLADINGEN ONMOGELIJK ZIJN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>HOUD DE TERMINAL UIT DE BUURT VAN PROCESSEN DIE STATISCHE ELEKTRICITEIT VEROORZAKEN, ZOALS HET AANBRENGEN VAN ELEKTROSTATISCHE COATINGS, DE SNELLE OVERDRACHT VAN NIET-GELEIDENDE MATERIALEN, SNELLE AIRJETS EN AEROSOLEN ONDER HOGE DRUK.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>WRIJF NOOIT MET EEN DROGE DOEK OVER DE WEEGTERMINAL. GEBRUIK ALTIJD EEN VOCHTIGE DOEK OM DE TERMINAL VOORZICHTIG TE REINIGEN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>DRAAG GESCHIKTE KLEDING. VERMIJD NYLON, POLYESTER EN ANDERE SYNTHETISCHE MATERIALEN DIE STATISCHE ELEKTRICITEIT KUNNEN BEVATTEN OF OPWEKKEN. GEBRUIK GELEIDENDE SCHOENEN EN VLOERBEDEKKING.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>PLAATS GEEN KUNSTSTOF KAPPEN OVER DE TERMINAL.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ WAARSCHUWING</p> <p>BRENG EEN GOEDE AARDVERBINDING AAN VOOR DE TERMINAL, DE BEVESTIGINGSTOEBEHOREN EN HET ONDERSTEL.</p>

	⚠ WAARSCHUWING
	ALLEEN DE ONDERDELEN DIE STAAN VERMELD IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING OP CD-ROM 72235186 MOGEN VOOR DIT APPARAAT WORDEN GEBRUIKT. ALLE APPARATUUR DIENT VOLGENS DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES GEÏNSTALLEERD TE WORDEN. VERKEERDE OF VERVANGENDE ONDERDELEN EN/OF AFWIJINGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KUNNEN DE INTRINSIEKE VEILIGHEID VAN DE TERMINAL IN GEVAAR BRENGEN, MET MOGELIJK LICHAMELIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE ALS GEVOLG.
	⚠ WAARSCHUWING
	VOORKOM DE ONTSTEKING VAN EXPLOSIEGEVAARLIJKE ATMOSFEREN DOOR DE IND560X VAN DE STROOMBRON TE ISOLEREN VOORDAT U DE BEHUIZING OPENT. HOUD DE KAP GOED GESLOTEN WANNEER HET CIRCUIT ONDER STROOM WORDT GEZET. OPEN DE KAP NIET WANNEER EEN EXPLOSIEVE STOFATMOSFEER AANWEZIG IS.
	⚠ WAARSCHUWING
	ALS BESCHERMING TEGEN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, MAG U DE TERMINAL ALLEEN OP GOED GEAARDE CONTACTEN AANSLUITEN. VERWIJDER DE AARDPEN NIET.
	⚠ WAARSCHUWING
	ALS DEZE APPARATUUR DEEL UITMAAKT VAN EEN SYSTEEM, MOET HET ONTWERP WORDEN GECONTROLEERD DOOR VAKBEKWAME TECHNICI DIE BEKEND ZIJN MET DE CONSTRUCTIE EN BEDIENING VAN ALLE SYSTEEMONDERDELEN MET ALLE MOGELIJKE GEVAREN VAN DIEN. ALS DEZE VOORZORGSMAATREGEL NIET IN ACHT WORDT GENOMEN, KAN LICHAMELIJK LETSEL EN/OF SCHADE WORDEN VEROORZAAKT.
	⚠ WAARSCHUWING
	ALLEEN VAKBEKWAAM PERSONEEL MAG DE IND560X ONDERHOUDEN. WEES VOORZICHTIG TIJDENS CONTROLES, TESTS EN AANPASSINGEN DIE UITGEVOERD MOETEN WORDEN MET INGESCHAKELDE STROOM. ALS DEZE VOORZORGSMAATREGELEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KAN LICHAMELIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE WORDEN VEROORZAAKT.
	⚠ WAARSCHUWING
	ALLE APPARATUUR DIENT VOLGENS DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES GEÏNSTALLEERD TE WORDEN. ALS VAN DE INSTRUCTIES WORDT AFGEWEEKEN, HEEFT DAT GEVOLGEN VOOR DE INTRINSIEKE VEILIGHEID VAN DE TERMINAL EN VERVALT DE OFFICIËLE GOEDKEURING.
	⚠ WAARSCHUWING
	VOORDAT ER INTERNE ELEKTRONISCHE ONDERDELEN OF DRADEN TUSSEN ELEKTRONISCHE APPARATEN AANGESLOTEN OF LOSGEHAALD WORDEN, MOET DE STROOM WORDEN UITGESCHAKELD. WACHT MINSTENS DERTIG (30) SECONDEN VOORDAT U MET DE WERKZAAMHEDEN BEGINT. ALS DEZE VOORZORGSMAATREGELEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KAN DAT SCHADE OF Vernietiging VAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN.
MEDEDELING	
ZORG ERVOOR DAT DE COMMUNICATIECIRCUITS PRECIJS ZIJN AANGESLOTEN ZOALS AANGEGEVEN OP TEKENING 72191600. ALS DE DRADEN NIET JUIST ZIJN AANGESLOTEN, KUNNEN DE IND560X TERMINAL OF DE INTERFACEKAART BESCHADIGD RAKEN..	








Algemene aanbevelingen voor de reiniging








- Veeg voorzichtig over het toetsenbord en de kap van de IND560x terminal met een schone, vochtige, zachte doek.
- Gebruik water of milde, niet-schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen zuren, alkaliën of sterke industriële oplosmiddelen zoals toluen of isopropanol (IPA) die de lak kunnen beschadigen.
- Spuit het schoonmaakmiddel niet direct op de terminal.

- Reinig de terminal niet met een hogedrukspuit of met heet water.
- Zorg ervoor dat zich geen stoflagen ophopen.
- Verwijder het vuil door het voorzichtig weg te vegen met een vochtige doek.
- Gebruik geen perslucht of een vacuüm om de lagen vuil te verwijderen.
- Volg goede reinigingsprocedures zodat de terminal schoon blijft.

FORHOLDSREGLER

- LES installasjonsveiledningen på den vedlagte ressurs-CD-en (72235186) for IND560x-terminalen FØR du bruker eller utfører service på dette utstyret. ALLE instruksjoner skal følges nøye.
- LAGRE all dokumentasjon for fremtidig bruk.

	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>IKKE INSTALLER ELLER UTFØRE NOEN SERVICE PÅ DETTE UTSTYRET FØR OMRÅDET HVOR IND560X ER PLASSERT ER SIKRET SOM UFARLIG AV PERSONELL SOM HAR TILLATELSE TIL DETTE AV ANSVARLIG PERSON PÅ KUNDENS OMRÅDE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>HVIS IND560X SITT TASTATUR, SKJERMLINSE ELLER KABINETT ER SKADET, MÅ DEN DEFEKTE KOMPONENTEN SKIFTES UMIDDELBART. KOBLE FRA STRØMMEN UMIDDELBART OG KOBLE IKKE STRØMMEN TIL SKJERMLINSEN, TASTATURET ELLER KABINETTET FØR SKADEN ER REPARERT ELLER SKIFTET UT AV KVALIFISERT SERVICEPERSONELL. DERSOM DETTE IKKE FØLGES, KAN DET RESULTERE I PERSONSKADE OG/ELLER MATERIELLE SKADER.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>UNNGÅ ELEKTROSTATISK LADING UNDER DRIFT OG VEDLIKEHOLD.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>DRIFT ER BARE TILLATT I FRAVÆR AV OPERATIVE OG PROSESSRELATERTE ELEKTROSTATISKE LADNINGER.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>BRUK VEIETERMINALEN KUN NÅR ELEKTROSTATISKE PROSESSER SOM KAN FØRE TIL PROPAGERENDE BØRSTEUTLADNING IKKE ER MULIG.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>HOLD TERMINALEN BORTE FRA PROSESSER SOM GENERERER HØYT LADNINGSPOTENSIAL SLIK SOM ELEKTROSTATISK BELEGG, RASK OVERFØRING AV IKKE-LEDENDE MATERIALER, RASKE LUFTSTRØMMER OG HØYTRYKSAEROSOLER.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>IKKE BRUK TØRR KLUT FOR Å RENGJØRE VEIETERMINALEN. BRUK ALLTID EN FUKTIG KLUT FOR FORSIKTIG RENGJØRING AV TERMINALEN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>BRUK EGNEDE KLÆR. UNNGÅ NYLON, POLYESTER ELLER ANDRE SYNTETISKE MATERIALER SOM KAN GENERERE OG HOLDE LADNING. BRUK LEDENDE FOTTØY OG GULV.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>UNNGÅ PLASTDEKKE OVER TERMINALEN.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVARSEL</p> <p>SIKRE KORREKT EKVIPOTENSIAL VED JORDING AV TERMINAL, MONTERINGSKOMPONENTER OG VEKTBASE.</p>

	⚠ ADVARSEL
	BARE DE KOMPONENTENE SOM ER SPESIFISERT I INSTALLASJONSVEILEDNINGEN PÅ DOKUMENTASJONS-CD-ROM 72235186 KAN BRUKES I DENNE ENHETEN. ALT UTSTYR MÅ INSTALLERES I HENHOLD TIL INSTALLASJONSINSTRUKSJONENE. FEIL KOMPONENTER ELLER ERSTATNINGSKOMPONENTER OG/ELLER AVVIK FRA DISSE INSTRUKSJONENE KAN REDUSERE TERMINALENS INDRE SIKKERHET OG KAN MEDFØRE PERSONSKADER OG/ELLER SKADER PÅ UTSTYR.
	⚠ ADVARSEL
	FOR Å UNNGÅ ANTENNELSE AV FARLIGE ATMOSFÆRER, KOBLE IND560X FRA DENNE STRØMKILDEN FØR ÅPNING AV KABINETTET. HOLD DEKSLET TETT LUKKET MENS KRETSEN ER AKTIVERT. IKKE ÅPNE I EN STØVETE, EKSPLOSIV ATMOSFÆRE.
	⚠ ADVARSEL
	FOR Å OPPRETTHOLDE BESKYTTELSE MOT FARE FOR STØT, SKAL TERMINALEN KUN KOBLES TIL KORREKT JORD. JORDINGSPINNEN SKAL IKKE FJERNES.
	⚠ ADVARSEL
	NÅR DETTE UTSTYRET ER INKLUDERT SOM EN KOMPONENTDEL I ET SYSTEM, MÅ DEN ENDELIGE KONSTRUKSJONEN GJENNOMGÅS AV KVALIFISERT PERSONELL SOM ER KJENT MED KONSTRUKSJONEN OG DRIFTEN AV ALLE KOMPONENTENE I SYSTEMET OG DE POTENSIELLE FARENE SOM ER INVOLVERT. DERSOM FORHOLDSREGELEN IKKE FØLGES, KAN DET RESULTERE I PERSONSKADE OG/ELLER MATERIELLE SKADER.
	⚠ ADVARSEL
	KUN KVALIFISERT PERSONELL TILLATES Å UTFØRE SERVICE PÅ IND560X. DET MÅ UTVISES FORSIKTIGHET UNDER KONTROLLER, TESTING OG JUSTERINGER SOM KREVER AT STRØMMEN SKAL VÆRE PÅSLÅTT. MANGLENDE OVERHOLDELSE AV DISSE FORHOLDSREGLERNE KAN MEDFØRE PERSONSKADER OG/ELLER SKADER PÅ UTSTYRET.
	⚠ ADVARSEL
	ALT UTSTYR MÅ INSTALLERES I HENHOLD TIL INSTALLASJONSINSTRUKSJONENE. AVVIK FRA VEILEDNINGEN KAN SVEKKE DEN INDRE SIKKERHETEN TIL TERMINALEN OG UGYLDIGGJØRE BYRÅGODKJENNINGEN.
	⚠ ADVARSEL
	FØR DU KOBLER TIL ELLER FRA NOEN INTERNE ELEKTRISKE KOMPONENTER, ELLER FØR SAMMENKOBLING AV LEDNINGER MELLOM ELEKTRONISK UTSTYR, SKAL DU ALLTID SLÅ AV STRØMMEN OG VENTE MINST TRETTI (30) SEKUNDER FØR DU UTFØRER NOEN TILKOBLINGER ELLER FRAKOBLINGER. UNNLATELSEAV Å FØLGE DISSE FORHOLDSREGLERNE KAN FØRE TIL SKADE PÅ ELLER ØDELEGGELSE AV UTSTYRET.
MERKNAD	
VÆR SIKKER PÅ AT KOMMUNIKASJONSKRETSENE ER KOBLET NØYAKTIG SOM VIST I KONTROLL TEGNING 72191600. HVIS LEDNINGENE IKKE ER KOBLET RIKTIG, KAN IND560X TERMINALEN ELLER INTERFACE KORTET BLI ØDELAGT.	

Generelle anbefalinger for rengjøring

- Tørk forsiktig av tastaturet og dekslet på IND560x-terminalen med en ren, fuktig og myk klut.
- Bruk vann eller et mildt, ikke-slipende rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk noen form for syrer, alkaliske midler eller kraftige industrielle løsemidler som toluen eller isopropanol (IPA) som kan skade terminalens overflate.
- Spray ikke rengjøringsmiddel direkte på terminalen.
- Ikke rengjør terminalen med vann under høyt trykk eller med høy temperatur.
- Unngå støvansamlinger.

- Fjern støv ved å tørke forsiktig med en fuktig klut.
- Ikke bruk trykkluft eller vakuum for å fjerne støv.
- Følg god praksis for vanlig husarbeid for å holde terminalen ren.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- PRZED włączeniem lub serwisowaniem urządzenia PRZECZYTAJ poradnik instalacji zawarty na płycie CD (72235186) z zasobami dla terminala IND560x i dokładnie PRZESTRZEGAJ wszystkich instrukcji.
- PRZECHOWUJ całą dokumentację, aby można było z niej korzystać w przyszłości.

	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z INSTALACJĄ LUB SERWISEM TEGO URZĄDZENIA MOŻNA WYKONYWAĆ JEDYNIĘ PO ZAPEWNIENIU BEZPIECZNYCH WARUNKÓW W MIEJSCU PRACY URZĄDZENIA IND560X PRZEZ PRACOWNIKÓW, KTÓRZY UZYSKALI UPOWAŻNIENIE OD OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA DANY OBSZAR.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>W PRZYPADKU USZKODZENIA KLAWIATURY, SZYBY WYŚWIETLACZA LUB OBUDOWY TERMINALA IND560X WADLIWY PODZESPÓŁ NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYMIENIĆ. NALEŻY NATYCHMIAST ODŁĄCZYĆ ZASILANIE I PODŁĄCZYĆ JE DOPIERO PO WYMIANIE USZKODZONEJ SZYBY, KLAWIATURY LUB OBUDOWY PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW SERWISU. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZEGO GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>UNIKAĆ ELEKTRYZOWANIA PODCZAS EKSPLOATACJI I KONSERWACJI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANE WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU WYELIMINOWANIA ŁADUNKÓW ELEKTROSTATYCZNYCH WYNIKAJĄCYCH Z EKSPLOATACJI I ZWIĄZANYCH Z PROCESEM.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>TERMINALA WAGOWEGO UŻYWAĆ TYLKO WTEDY, GDY NIEMOŻLIWE JEST WYSTĄPIENIE PROCESÓW ELEKTROSTATYCZNYCH PROWADZĄCYCH DO ROZPRZESTRZANIAJĄCYCH SIĘ WYŁADOWAŃ SNOPIASTYCH.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>UMIESZCZAĆ TERMINAL Z DAŁA OD PROCESÓW, KTÓRE WYWOŁUJĄ ELEKTRYZACJĘ O WYSOKIM POTENCJALE, TAKICH JAK MALOWANIE ELEKTROSTATYCZNE, SZYBKI TRANSPORT MATERIAŁÓW NIEPRZEWODZĄCYCH, SZYBKE STRUGI POWIETRZA ORAZ AEROZOLE POD WYSOKIM CIŚNIENIEM.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>NIE WOLNO CZYŚCIĆ TERMINALA WAGOWEGO SUCHĄ SZMATKĄ. TERMINAL NALEŻY ZAWSZE DELIKATNIE CZYŚCIĆ WILGOTNĄ SZMATKĄ.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>NALEŻY MIEĆ NA SOBIE ODPOWIEDNIĄ ODZIEŻ. UNIKAĆ NYLONU, POLIESTRU ORAZ INNYCH SYNTETYCZNYCH MATERIAŁÓW, KTÓRE WYTWARZAJĄ I ZATRZYMUJĄ ŁADUNKI ELEKTRYCZNE. UŻYWAĆ PRZEWODZĄCEGO OBUWIA I PRZEWODZĄCYCH PODŁÓG.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>UNIKAĆ PRZYKRYWANIA TERMINALA MATERIAŁAMI Z TWORZYW SZTUCZNYCH.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>ZAPEWNIĆ NALEŻYTE UZIEMIONE POŁĄCZENIE WYRÓWNAWCZE TERMINALA, AKCESORIÓW MONTAŻOWYCH I PLATFORMY WAGOWEJ.</p>

	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>W TYM URZĄDZENIU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE PODZESPOŁY WYMIENIONE W PODRĘCZNIKU INSTALACJI DOŁĄCZONYM DO DOKUMENTACJI NA PŁYTCIE CD-ROM 72235186. WSZELKIE URZĄDZENIA NALEŻY INSTALOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI INSTALACJI. UŻYCIEM NIEPRAWIDŁOWYCH ELEMENTÓW LUB ZAMIENNIKÓW I/LUB NIEPRZESTRZEGANIE PODANYCH TU INSTRUKCJI MOŻE MIEĆ UJEMNY WPŁYW NA ISKROBEZPIECZEŃSTWO TERMINALA I PROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB SZKÓD MAJĄTKOWYCH.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>ABY ZAPOBIEC ZAPŁONOWI ATMOSFERY ZAGROŻONEJ WYBUCHEM, PRZED OTWARCIEM OBUDOWY TERMINALA IND560X NALEŻY ODŁĄCZYĆ GO OD ZASILANIA. POKRYWA MUSI BYĆ ZAWSZE DOKŁADNIE ZAMKNIĘTA, GDY OBWÓD JEST POD NAPIĘCIEM. NIE OTWIERAĆ, GDY W ATMOSFERZE WYSTĘPUJĄ PYŁY WYBUCHOWE.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>ABY ZAPEWNIĆ STAŁĄ OCHRONĘ PRZECIWPORAŻENIOWĄ, TERMINAL NALEŻY PODŁĄCZAĆ WYŁĄCZNIE DO ODPOWIEDNIO UZIEMIONEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO. NIE WOLNO DEMONTOWAĆ BOLCA UZIEMIAJĄCEGO.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>JEŚLI TO URZĄDZENIE MA STANOWIĆ ELEMENT SYSTEMU, PROJEKT MUSI ZOSTAĆ ZWERYFIKOWANY PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO PRACOWNIKA ZAZNAJOMIONEGO Z BUDOWĄ I DZIAŁANIEM WSZYSTKICH ELEMENTÓW DANEGO SYSTEMU I POTENCJALNYMI ZAGROŻENIAMI ZWIĄZANYMI Z JEGO EKSPLOATACJĄ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>SERWISOWANIE TERMINALA IND560X MOŻE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL. PODCZAS WYKONYWANIA KONTROLI, TESTÓW I REGULACJI WYMAGAJĄCYCH WŁĄCZONEGO ZASILANIA NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>WSZELKIE URZĄDZENIA NALEŻY INSTALOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI INSTALACJI. NIEDOKŁADNE PRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE POGORSZYĆ ISKROBEZPIECZEŃSTWO TERMINALA I SPOWODOWAĆ UNIEWAŻNIENIE ZATWIERDZENIA AGENCJI.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ OSTRZEŻENIE</p> <p>PRZED PODŁĄCZENIEM/ODŁĄCZENIEM JAKIKOLWIEK WEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW LUB OKABLOWANIA POŁĄCZENIOWEGO MIĘDZY URZĄDZENIAMI ELEKTRONICZNYMI NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE I ZACZEKAĆ PRZYNAJMNIEJ TRZYDZIEŚCI (30) SEKUND. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI USZKODZENIEM LUB ZNISZCZENIEM URZĄDZEŃ.</p>
<p>UWAGA</p>	
<p>NALEŻY UZYSKAĆ PEWNOŚĆ, ŻE OBWODY KOMUNIKACYJNE ZOSTAŁY PODŁĄCZONE DOKŁADNIE TAK, JAK TO POKAZANO NA SCHEMACIE POŁĄCZEŃ 72191600. W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA TERMINALA IND560X LUB PŁYTKI INTERFEJSU.</p>	



















Ogólne zalecenia dotyczące czyszczenia









- Delikatnie przetrzeć klawiaturę terminala IND560x i przykryć czystą, suchą, miękką tkaniną.
- Używać wody lub łagodnych środków czyszczących niemających właściwości ściernych.
- Nie używać żadnego rodzaju kwasów, zasad ani silnych rozpuszczalników przemysłowych, takich jak toluen czy izopropanol (IPA), które mogłyby uszkodzić wykończenie terminala.

- Nie rozpylać substancji czyszczącej bezpośrednio na terminal.
- Nie czyścić terminala wodą pod wysokim ciśnieniem ani o wysokiej temperaturze.
- Należy unikać nawarstwiania się kurzu.
- Osady lekkiego pyłu delikatnie wycierać wilgotną szmatką.
- Do usuwania warstw pyłu nie używać sprężonego powietrza ani podciśnienia.
- Dbać o czystość terminala, przestrzegając dobrych praktyk utrzymywania porządku.

PRECAUÇÕES

- LEIA o manual de instalação fornecido com o CD de recursos do terminal IND560x (72235186) ANTES de usar ou fazer a manutenção deste equipamento e SIGA cuidadosamente estas instruções.
- GUARDE toda a documentação para referência futura

	 ATENÇÃO
	NÃO INSTALE NEM EFETUE QUALQUER MANUTENÇÃO NESTE EQUIPAMENTO ANTES QUE A ÁREA NA QUAL SE ENCONTRA O IND560X TENHA SIDO PROTEGIDA PELO PESSOAL AUTORIZADO PELO RESPONSÁVEL NO SITE DO CLIENTE.
	 ATENÇÃO
	SE O TECLADO, AS LENTES OU O GABINETE DO DISPLAY DO IND560X ESTIVEREM DANIFICADOS, O COMPONENTE COM DEFEITO PRECISA SER SUBSTITUÍDO IMEDIATAMENTE. SUSPENDA A ENERGIA IMEDIATAMENTE E NÃO A REAPLIQUE ATÉ QUE AS LENTES DO VISOR, O TECLADO OU O GABINETE TENHA SIDO REPARADO OU SUBSTITUÍDO POR PESSOAL QUALIFICADO DA ASSISTÊNCIA TÉCNICA. DEIXAR DE FAZÊ-LO PODE RESULTAR EM LESÃO CORPORAL E/OU DANOS À PROPRIEDADE.
	 ATENÇÃO
	EVITE A CARGA ELECTROSTÁTICA DURANTE O FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO.
	 ATENÇÃO
	OPERAÇÃO SÓ É PERMITIDA QUANDO OPERACIONAL E PROCESS RELATED ELECTROSTATIC CARGOS NÃO ESTÃO PRESENTES.
	 ATENÇÃO
	USE O TERMINAL DE PESAGEM SOMENTE QUANDO NÃO HOUVER POSSIBILIDADE DE PROCESSOS ELETROSTÁTICOS GERAREM DESCARGAS ELÉTRICAS.
	 ATENÇÃO
	MANTENHA O TERMINAL AFASTADO DE PROCESSOS QUE GERAM ALTO POTENCIAL DE CARGA ELETROSTÁTICA, COMO REVESTIMENTO ELETROSTÁTICO, TRANSFERÊNCIA RÁPIDA DE MATERIAIS NÃO CONDUTORES, JATOS DE AR RÁPIDOS E AEROSSÓIS DE ALTA PRESSÃO.
	 ATENÇÃO
	NÃO USE PANOS SECOS PARA LIMPAR O TERMINAL DE PESAGEM. SEMPRE USE UM PANO ÚMIDO PARA LIMPAR O TERMINAL, COM DELICADEZA.
	 ATENÇÃO
	USE ROUPAS ADEQUADAS. EVITE NYLON, POLIÉSTER OU OUTROS MATERIAIS SINTÉTICOS QUE GERAM E SUSTENTAM CARGA. USE CALÇADOS E CHÃO CONDUTORES.
	 ATENÇÃO
	EVITE COBERTURAS PLÁSTICAS SOBRE O TERMINAL.

	⚠ ATENÇÃO
	PROVIDENCIE O ATERRAMENTO EQUIPOTENCIAL DO TERMINAL, ACESSÓRIOS DE MONTAGEM E BASE DA BALANÇA.
	⚠ ATENÇÃO
	SOMENTE OS COMPONENTES ESPECIFICADOS NO GUIA DE INSTALAÇÃO INCLUSO NO CD-ROM 72235186 DA DOCUMENTAÇÃO PODEM SER USADOS NESSE DISPOSITIVO. TODO O EQUIPAMENTO DEVE SER INSTALADO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO. COMPONENTES INCORRETOS OU SUBSTITUÍDOS E/OU O DESVIO DESSAS INSTRUÇÕES PODEM PREJUDICAR A SEGURANÇA INTRÍNSECA DO TERMINAL E PODEM RESULTAR EM LESÃO CORPORAL E/OU DANOS À PROPRIEDADE.
	⚠ ATENÇÃO
	PARA EVITAR A IGNIÇÃO EM ATMOSFERAS PERIGOSAS, DESCONECTE O IND560X DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE ABRIR O GABINETE. MANTENHA A TAMPA FIRMEMENTE FECHADA ENQUANTO O CIRCUITO ESTIVER ENERGIZADO. NÃO ABRA ENQUANTO HOUVER UMA ATMOSFERA EXPLOSIVA.
	⚠ ATENÇÃO
	PARA PROTEÇÃO CONTINUA CONTRA PERIGO DE CHOQUE CONECTE SOMENTE A UMA TOMADA DEVIDAMENTE ATERRADA. NÃO REMOVA O PINO TERRA.
	⚠ ATENÇÃO
	QUANDO ESTE EQUIPAMENTO FOR INCLUÍDO COMO PARTE COMPONENTE DE UM SISTEMA, O DESIGN RESULTANTE DEVE SER REVISADO POR PESSOAL QUALIFICADO QUE ESTEJA FAMILIARIZADO COM A CONSTRUÇÃO E A OPERAÇÃO DE TODOS OS COMPONENTES NO SISTEMA E COM OS RISCOS POTENCIAIS ENVOLVIDOS. A NÃO OBSERVAÇÃO DESSA PRECAUÇÃO PODE RESULTAR EM LESÃO CORPORAL E/OU DANOS À PROPRIEDADE.
	⚠ ATENÇÃO
	PERMITA APENAS QUE PESSOAL QUALIFICADO REALIZE A MANUTENÇÃO DO IND560X. TENHA CUIDADO AO REALIZAR VERIFICAÇÕES, TESTES E AJUSTES QUE PRECISAM SER FEITOS COM A ENERGIA LIGADA. A NÃO OBSERVAÇÃO DESSAS PRECAUÇÕES PODE RESULTAR EM LESÃO CORPORAL E/OU DANOS À PROPRIEDADE.
	⚠ ATENÇÃO
	TUDO O EQUIPAMENTO DEVE SER INSTALADO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO. O DESVIO DAS INSTRUÇÕES PODE PREJUDICAR A SEGURANÇA INTRÍNSECA DO TERMINAL E IMPEDIR A APROVAÇÃO DA AGÊNCIA.
	⚠ ATENÇÃO
	ANTES DE CONECTAR/DESCONECTAR QUALQUER COMPONENTE ELETRÔNICO INTERNO OU INTERCONECTAR A FIAÇÃO ENTRE EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS, SEMPRE REMOVA A ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA E AGUARDE NO MÍNIMO TRINTA (30) SEGUNDOS ANTES DO PROCEDIMENTO. A NÃO OBSERVAÇÃO DESSAS PRECAUÇÕES PODE RESULTAR EM DANO AO, OU DESTRUIÇÃO DO EQUIPAMENTO.
AVISO	
CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CIRCUITOS DE COMUNICAÇÃO ESTEJAM CONECTADOS EXATAMENTE COMO MOSTRA O DESENHO DO CONTROLE 72191600. SE A FIAÇÃO NÃO ESTIVER CONECTADA CORRETAMENTE, O TERMINAL IND560X OU O PAINEL DA INTERFACE PODE SER DANIFICADO.	



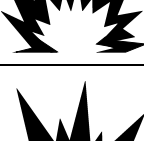

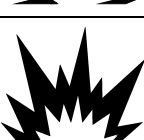

Recomendações gerais de limpeza








- Limpe o teclado do terminal IND560x e cubra com um pano limpo, úmido e macio.
- Use água ou agentes de limpeza suaves não abrasivos.

- Não use nenhum tipo de ácido, alcalino ou solventes industriais fortes, como tolueno ou isopropanol (IPA), que podem danificar o acabamento do terminal.
- Não aplique spray limpador diretamente no terminal.
- Não limpe o terminal com água em alta temperatura ou alta pressão.
- Não permita a formação de camadas de poeira acumulada.
- Remova pequenos depósitos de poeira com um pano úmido e movimentos de limpeza suaves.
- Não utilize ar comprimido ou aspiradores de pó para remover camadas de poeira.
- Siga boas práticas de limpeza e manutenção para manter o terminal limpo.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- LÄS installationsvägledningen på den bifogade IND560x Terminal Resource-CD:n (72235186) INNAN du använder eller servar denna utrustning och FÖLJ alla anvisningar noggrant.
- SPARA all dokumentation för framtida bruk.

	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>MAN FÅR INTE INSTALLERA ELLER UTFÖRA NÅGON SERVICE PÅ DENNA UTRUSTNING INNAN OMRÅDET DÄR IND560X ÄR PLACERAD HAR SÄKRATS SOM OFARLIGT AV PERSONAL SOM ÄR AUKTORISERAD ATT GÖRA SÅ AV DEN ANSVARIGE PERSONEN PÅ KUNDENS ANLÄGGNING.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>OM TANGENTBORDET, SKÄRMLINSEN ELLER KAPSLINGEN FÖR IND560X HAR SKADATS, MÅSTE DEN DEFEKTA KOMPONENTEN BYTAS UT OMEDELBART. KOPPLA IFRÅN STRÖMMEN OMEDELBART OCH ÅTERANSLUT INTE STRÖMMEN INNAN SKÄRMLINSEN, TANGENTBORDET ELLER KAPSLINGEN HAR BYTTS UT AV KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL. UNDERLÅTENHET ATT GÖRA SÅ KAN RESULTERA I KROPPSSKADA ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNING.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>UNDBIK ELEKTROSTATISK LADDNING UNDER DRIFT OCH UNDERHÅLL.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>DRIFT ÄR ENDAST TILLÅTEN NÄR DET INTE FINNS NÅGON ELEKTROSTATISK LADDNING RELATERAD TILL DRIFT OCH PROCESS.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>ANVÄND ENDAST VÄGNINGSTERMINALEN NÄR DET ÄR OMÖJLIGT ATT ELEKTROSTATISKA PROCESSER LEDER TILL SPRIDNING AV BORSTURLADDNING.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>HÅLL TERMINALEN PÅ AVSTÅND FRÅN PROCESSER SOM GENERERAR POTENTIELL HÖG LADDNING SÅSOM ELEKTROSTATISK BELÄGGNING, SNABB ÖVERFÖRING AV ICKE-LEDANDE MATERIAL, SNABBA LUFTSTRÅLAR OCH HÖGTRYCKS-AEROSOL.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>ANVÄND INTE EN TORR TRASA FÖR ATT RENGÖRA VÄGNINGSTERMINALEN. ANVÄND ALLTID EN FUKTIG TRASA OCH RENGÖR TERMINALEN VARSAMT.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>HA PÅ DIG LÄMPLIGA KLÄDER. UNDBIK NYLON, POLYESTER ELLER ANDRA SYNTETISKA MATERIAL SOM GENERERAR OCH HÅLLER LADDNING. UNDBIK KONDUKTIVA SKOR OCH GOLV.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>UNDBIK PLASTHÖLJEN TILL TERMINALEN.</p>
	<p style="text-align: center;">! VARNING</p>
	<p>SÄKERTSTÄLL ATT DET FINNS EN LÄMPLIG EKVIPOTENTIELL JORDNING TILL TERMINALEN, MONTERINGSTILLBEHÖR OCH VÅGFOTEN.</p>

	VARNING
	ENDAST KOMPONENTERNA SPECIFICERADE I INSTALLATIONSMANUALEN SOM INGÅR I CD-ROMSKIVAN MED DOKUMENTATION 72235186 KAN ANVÄNDAS I DENNA ENHET. ALL UTRUSTNING MÅSTE INSTALLERAS I ENLIGHET MED INSTALLATIONSANVISNINGARNA. FELAKTIGA DELAR ELLER ERSÄTTNINGSKOMPONENTER OCH/ELLER AVVIKELSER FRÅN DESSA ANVISNINGAR KAN ÄVENTYRA TERMINALENS VERKLIGA SÄKERHET OCH KAN ORSAKA KROPPSSKADOR OCH/ELLER SKADOR PÅ EGENDOM.
	VARNING
	FÖR ATT FÖRHINDRA BRAND I FARLIGA ATMOSFÄRER, SKA DU KOPPLA BORT IND560X FRÅN DESS STRÖMKÄLLA INNAN DU ÖPPNAR HÖLJET. HÅLL HÖLJET ORDENTLIGT STÄNGT NÄR KRETSEN ÄR STRÖMSATT. ÖPPNA INTE I EN EXPLOSIV DAMMATMOSFÄR.
	VARNING
	FÖR FORTSATT SKYDD MOT ELSTÖTAR, ANSLUT ENDAST TERMINALEN TILL ETT JORDAT UTTAG. TA INTE BORT JORDSTIFTET.
	VARNING
	NÄR DENNA UTRUSTNING INGÅR SOM EN KOMPONENT I ETT SYSTEM, MÅSTE DETTA SYSTEM INSPEKTERAS AV BEHÖRIG PERSONAL SOM ÄR INFÖRSTÅDD MED SAMTLIGA KOMPONENTERS KONSTRUKTION OCH FUNKTION I SYSTEMET OCH EVENTUELLA TILLHÖRANDE RISKER. UNDERLÅTENHET ATT VIDTA DENNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD KAN RESULTERA I KROPPSSKADOR OCH/ELLER SKADOR PÅ EGENDOM.
	VARNING
	LÅT ENDAST KVALIFICERAD PERSONAL SERVA IND560X. VAR FÖRSIKTIG VID KONTROLLER, TESTER OCH JUSTERINGAR SOM KRÄVER ATT STRÖMMEN ÄR PÅSLAGEN. UNDERLÅTENHET ATT VIDTA DESSA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER KAN RESULTERA I KROPPSSKADOR OCH/ELLER SKADOR PÅ EGENDOM.
	VARNING
	ALL UTRUSTNING MÅSTE INSTALLERAS I ENLIGHET MED INSTALLATIONSANVISNINGARNA. AVVIKELSER FRÅN INSTRUKTIONERNA KAN ÄVENTYRA TERMINALENS VERKLIGA SÄKERHET OCH UPPHÄVA MYNDIGHETENS GODKÄNNANDE.
	VARNING
	STRÖMMEN MÅSTE HA VARIT AVSTÄNGD I 30 SEKUNDER INNAN ELEKTRISKA KOMPONENTER ELLER KABLAR SOM KOPPLAR IHOP ELEKTRONISKA ENHETER ANSLUTS/FRÅNKOPPLAS. UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA INSTRUKTIONEN KAN RESULTERA I SKADOR PÅ/FÖRSTÖRELSE AV UTRUSTNINGEN.
OBSERVERA	
FÖRVISSA DIG OM ATT KOMMUNIKATIONSKRETSARNA ÄR ANSLUTNA EXAKT ENLIGT KONTROLLRITNING 72191600. OM KABLARNAS INTE ÄR KORREKT ANSLUTNA KAN IND560X-TERMINALEN ELLER -GRÄNSSNITTSKORTET SKADAS.	

Allmänna rekommendationer för rengöring












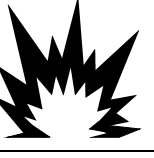


- Torka varsamt av knappsatsen till IND560x-terminalen och täck med en ren, fuktad och mjuk trasa.
- Använd vatten eller ett mildt rengöringsmedel som inte har en slipande verkan.
- Använd inte någon typ av syror eller starka industriella rengöringsmedel och liknande som exempelvis toluen eller isopropanol (IPA) som kan skada terminalens ytbehandling.
- Spruta inte rengöringsmedel direkt på terminalen.
- Rengör inte terminalen med vatten med högt tryck eller hög temperatur.
- Man måste undvika uppbyggnad av dammlager.
- Ta bort små dammansamlingar med en fuktig trasa och med en varsam torkande rörelse.

- Använd inte komprimerad luft eller vakuum för att få bort dammlager.
- Använd goda renhållningsmetoder för att terminalen ska förbli ren.

ÖNLEMLER

- Bu ekipmanı çalıştırmadan veya servis uygulamadan ÖNCE ekteki IND560x Terminal Kaynağı CD'sinde bulunan Kurulum Kılavuzu'nu OKUYUN ve tüm talimatları dikkatlice TAKİP EDİN.
- Gelecekte kullanmak üzere tüm belgeleri SAKLAYIN.

	<p>UYARI</p> <p>IND560X'İN BULUNDUĞU BÖLGE İLGİLİ TESİS SORUMLUSUNUN ONAYLADIĞI BİR PERSONEL TARAFINDAN RİKSİZ BİÇİMDE GÜVENCE ALTINA ALINMADAN ÖNCE CİHAZDA HİÇBİR ŞEKİLDE KURULUM VEYA DİĞER TÜRLÜ İŞLEM GERÇEKLEŞTİRMEYİN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>IND560X KLAVYESİ, EKRAN LENSİ VEYA KUTUSU ZARAR GÖRMÜŞSE, ARIZALI BİLEŞEN EN KISA SÜREDE DEĞİŞTİRİLMELİDİR. GÜCÜ HEMEN KAPATIN VE EKRAN LENSİ, KLAVYE VEYA KUTU, YETKİLİ SERVİS HİZMETİ PERSONELİ TARAFINDAN DEĞİŞTİRİLENE KADAR TEKRAR AÇMAYIN. BUNUN DİKKATE ALINMADIĞI DURUMLARDA, FİZİKSEL YARALANMA VEYA MADDİ HASAR SÖZ KONUSU OLABİLİR.</p>
	<p>UYARI</p> <p>KULLANIM VE SERVİS SIRASINDA ELEKTROSTATİK YÜK OLUŞMASINI ÖNLEYİN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>CİHAZIN KULLANIMI YALNIZCA, ÇALIŞTIRMADAN VE PROSESTEN KAYNAKLANAN ELEKTROSTATİK YÜKLER ORTADAN KALDIRILDIĞI TAKDİRDE UYGUNDUR.</p>
	<p>UYARI</p> <p>BU TARTIM TERMİNALİNİ YALNIZCA YAYILMALI SAÇAKLI BOŞALIMA NEDEN OLAN ELEKTROSTATİK PROSESLERİN MÜMKÜN OLMADIĞI DURUMLARDA KULLANIN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>TERMİNALİ, İLETKEN OLMAYAN MALZEMELERİN, HIZLI HAVA PÜSKÜRTÜCÜLERİN VE YÜKSEK BASINÇLI AEROSOLLERİN HIZLI TRANSFERİ VE ELEKTROSTATİK KAPLAMA GİBİ YÜKSEK ELEKTRİK YÜKÜ POTANSİYELİ OLUŞTURAN PROSESLERDEN UZAK TUTUN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>TARTIM TERMİNALİNİN TEMİZLİĞİNDE KURU BEZ KULLANMAYIN. TERMİNALİ HER ZAMAN NEMLİ BİR BEZLE, NAZİKÇE TEMİZLEYİN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>UYGUN BİR GİYSİ GİYİN. ELEKTRİK YÜKÜ OLUŞTURAN VE TUTAN SENTETİK MALZEME (NAYLON, POLYESTER VB.) KULLANIMINDAN KAÇININ. İLETKEN BİR AYAKKABI VE YER DÖŞEMESİ KULLANIN.</p>
	<p>UYARI</p> <p>TERMİNALİN ÜZERİNE PLASTİK KAPAK VEYA ÖRTÜ KOYMAKTAN KAÇININ.</p>
	<p>UYARI</p> <p>TERMİNALİN TOPRAKLAMASININ EŞİT GERİLİMLİ VE DÜZGÜN OLDUĞUNDAN, AKSESUARLARIN VE TERAZİ TABANININ DOĞRU MONTE EDİLDİĞİNDEN EMİN OLUN.</p>

	UYARI
	BU CİHAZDA YALNIZCA 72235186 DOKÜMAN CD'SİNDEKİ KURULUM KILAVUZUNDA BELİRTİLEN BİLEŞENLER KULLANILABİLİR. TÜM EKİPMAN, KURULUM TALİMATLARINA UYGUN ŞEKİLDE KURULMALIDIR. YANLIŞ VEYA İKAME ÜRÜNLER KULLANILMASI VE/VEYA BU TALİMATLARDAN SAPILMASI, TERMINALİN YAPISAL GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE ATABİLECEĞİ GİBİ FİZİKSEL YARALANMA VE/VEYA MADDİ HASARA YOL AÇABİLİR.
	UYARI
	TEHLİKELİ ORTAMLARDA TUTUŞMAYI ÖNLEMEK İÇİN GÖVDE KISMINI AÇMADAN ÖNCE IND560X'İN GÜÇ BAĞLANTISINI KESİN. CİHAZ FİŞE TAKILYKEN KAPAĞIN SIKICA KAPALI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. PATLAMA RİSKİ TAŞIYAN TOZLU BİR ORTAM SÖZ KONUSU OLDUĞUNDA SAKIN AÇMAYIN.
	UYARI
	AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE ELLENI FOLYAMATOS VÉDELEM ÉRDEKÉBEN A TERMINÁLT CSAK MEGFELELŐEN FÖLDELT KONNEKTORBA CSATLAKOZTASSA. NE TÁVOLÍTSA EL A FÖLDELŐ ÉRINTKEZŐT.
	UYARI
	BU CİHAZ, BİR SİSTEME ENTEGRE EDİLDİĞİNDE; NİHAİ TASARIMIN, SİSTEMDEKİ TÜM PARÇALARIN YAPILARI VE ÇALIŞMALARI HAKKINDA BİLGİ SAHİBİ VE POTANSİYEL TEHLİKELERİN FARKINDA OLAN YETKİLİ BİR PERSONEL TARAFINDAN GÖZDEN GEÇİRİLMESİ GEREKLİDİR. BU ÖNLEMİN ALINMADIĞI DURUMLARDA; FİZİKSEL YARALANMA VEYA MADDİ HASAR SÖZ KONUSU OLABİLİR.
	UYARI
	IND560X'E YALNIZCA YETKİLİ PERSONEL TARAFINDAN SERVİS UYGULANMASINA DİKKAT EDİN. GÜÇ AÇIKKEN YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER, TESTLER VE AYARLAMALAR SIRASINDA DİKKATLİ OLUN. BU ÖNLEMLERİN ALINMAMASI HALİNDE YARALANMA VE/VEYA MAL HASARIYLA KARŞILAŞILABİLİR.
	UYARI
	TÜM EKİPMAN, KURULUM TALİMATLARINA UYGUN ŞEKİLDE KURULMALIDIR. TALİMATLARA UYMAMA DURUMU, TERMINALİN YAPISAL GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE ATABİLİR VE KURUM ONAYINI GEÇERSİZ KILABİLİR.
	UYARI
	DAHİLİ BİR ELEKTRONİK BİLEŞENİ TAKIP ÇIKARMADAN VEYA ELEKTRONİK EKİPMANLAR ARASINDA KABLOLARI BAĞLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN ELEKTRİK GİRİŞİNİ KESİN VE BAĞLAMA YA DA BAĞLANTIYI KESME İŞLEMİNDEN ÖNCE EN AZ OTUZ (30) SANİYE BEKLEYİN. BU ÖNLEMLERİN ALINMAMASI HALİNDE EKİPMANIN HASAR GÖRMESİ YA DA BOZULMASI SÖZ KONUSU OLABİLİR.
DİKKAT	
İLETİŞİM DEVRELERİNİN TAMAMEN KONTROL ÇİZİMİ 72191600'DA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ BAĞLANDIĞINDAN EMİN OLUN. KABLOLARIN DOĞRU ŞEKİLDE BAĞLANMADIĞI DURUMDA, IND560X TERMINALİ VEYA ARAYÜZ PANOSU HASAR GÖREBİLİR.	

Temizlik konusunda genel öneriler

- IND560x terminalinin tuş takımını dikkatlice silin ve temiz, nemli ve yumuşak bir bezle örtün.
- Su veya aşındırıcı olmayan yumuşak bir temizlik maddesi kullanın.
- Terminalin yüzeyine zarar verebilecek, toluen veya izopropanol (IPA) gibi asit, alkali veya güçlü endüstriyel çözücülerden hiçbirini kullanmayın.
- Temizlik sıvısını doğrudan terminale püskürtmeyin.
- Terminali yüksek basınçlı veya yüksek sıcaklıkta suyla temizlemeyin.
- Toz katmanlarının oluşmasını önleyin.
- Hafif toz oluşumlarını, bir nemli bezle nazikçe silin.

- Biriken tozları gidermek için hava üfleme veya vakumlama uygulamayın.
- Terminali temiz tutmak için evlerde kullanılan uygun yöntemlerden yararlanın.

To protect your METTLER TOLEDO product's future:

Congratulations on choosing the quality and precision of METTLER TOLEDO. Proper use according to these instructions and regular calibration and maintenance by our factory-trained service team ensure dependable and accurate operation, protecting your investment. Contact us about a **METTLER TOLEDO Service** agreement tailored to your needs and budget.

We invite you to register your product at www.mt.com/productregistration so we can contact you about enhancements, updates and important notifications concerning your product.

www.mt.com/IND560

For more information

Mettler-Toledo, LLC
1900 Polaris Parkway
Columbus, OH 43240

© 2021 Mettler-Toledo, LLC
30316257 Rev. 03, 11/2021
Document Version C

